BONDIA® ARUBA

Diahuebs 17 di Augustus 2023 www.bondia.com
Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044
1,75 Florin

ARUBAVANDAAG Diasabra: Keda pendiente pa nos edicion di Aruba Vandaag

FPNC cu proyecto nobo di corte di cabey pa muchanan pa back to school



Pagina 4

- **Comerciantenan Venezolano ta pidi islanan ABC pa elimina visa**
  Pagina 3
- **Macuto di Compras lo tin mas producto y mas supermercado pa compara prijs**
  Pagina 6
- **Advertencia pa ciudadano Mericano estafando den real estate na Aruba**
  Pagina 3

Bisiñanan preocupa pa cachonan bandona



Pagina 2

Rusia ta forsa reportero Hulandes trahando na Moscu pa sali for di e pais



Pagina 9

Venezuela: Cantidad di herido pa atake chavista den acto di Henrique Capriles ta aumenta



Pagina 11

Bisiñanan preocupa pa cachonan bandona

Recientemente, bisiñanan di Perustraat a tuma contacto cu Bon Dia Aruba pa un situacion lamentable. Ta asina cu tabatin un famia Haitiano tabata biba na un cas, unda na dado momento nan a muda, lagando cantidad di articulo di cas atras riba caya, y pio ainda, nan a bandona nan dos cacho.

Na e cas na Perustraat por a mira corchon, sofa, stoof, wasmashin y otro articulonan cu e personanan a laga atras benta simplemente riba caya, lagando un situacion di incomodidad pa e bario. Pero loke mas a preocupa e bisiñanan tabata na momento cu a ripara cu a laga dos cacho atras na e cas.

Pa awor, e bisiñanan mes a bin hunto pa duna cuminda y awa na e animalitonan, cu ta hopi manso, bunita y lief. Sinembargo, esaki no ta un solucion permanente, y alabes no por spera cu e bisiñanan por keda para responsable pa e cachonan aki. Asina ta cu nan ta pidiendo ayudo di cualkier instancia concerni, of personanan cu ta dispuesto pa duna e cachonan aki un hogar cu e cuido y amor cu nan merece.

Ta conoci cu e fundacionnan encarga cu bienestar animal na Aruba ta haciendo un trabao incansable pero inmenso y no ta tur ora nan tin recurso financiero of capacidad di boluntario pa atende cu tur caso, pues e yamado ta bay pa comunidad di Aruba pa ta solidario y ban yuda e animalitonan aki.

Si tin algun persona cu kier yuda e bisiñanan, of kier adopta e cachonan aki, por fabor tuma contacto cu Bon Dia Aruba via noticia@bondia.com of riba telefon 582-7800.









Fundacion CCCA ta anuncia fecha nobo pa e musical 'Mi ta un Artista'

Ayera tardi fundacion Crea Conserva Cultura y Arte di Aruba (CCCA) a tene un conferencia pa anuncia e fechanan nobo di e musical 'Mi ta un Artista'. Ferdinand Franca, director di e musical, a haci e anuncio aki y a elabora ariba e motibo pakico a pospone e musical inicialmente y kico ta e tema di e musical.



E musical 'Mi ta un Artista' mester a tuma luga den luna di juni pero pa diferente motibo esaki a keda posponi. Segun Franca ta indica, un di e motibonan principal pakico a pospone e musical ta pasobra e actornan mes a bisa cu nan kier duna e publico algo mas, cu nan kier duna e miho version di nan mes y algo cu calidad.

"Aña pasa nos a presenta e musical 'Planta awe, Cosecha mañan' cu a cosecha hopi exito. Nan a bisa nan no por presenta algo kico cu ta, nan bisa meneer nos mester duna e mesun nivel of mas. Esey ta un di e motibonan principal" Franca a remarca.

Esaki, el a señala, ta pas tambe cu un di e temanan den e musical cual ta pa e muchanan lucha pa nan soñonan, pa nan no rindi y nan sigui alcansa loke mas nan por.

Franca a anuncia cu e fechanan nobo di e musical ta diabierna dia 1 di september, 7:30 pa 10or di anochi y diadomingo 3 di september, 4or pa 6:30 atardi.
Gideon Testing, un di e actornan cu tin e papel di Hadapadrino Luchado a splica cu su personahe ta yuda Francine, e protagonista, lucha y realisa su soño. E ta yuda Francine realisa kico e kier haci y bringa tur e negativismo den su storia y den su bida.

"Trahando den e proyecto aki tabata hopi leuk, mi a gusta hopi y e ta saca hopi di mi creatividad. Bo por bisa cu mi caracter tambe ta un tiki goofy y esey mi a gusta hopi di e proyecto aki," Testing a indica.

El a agrega cu el a yega di actua den diferente proyecto, pero esaki ta su prome biaha cu e ta actua den un produccion asina grandi.

Franca a splica a sigui splica cu den e storia e protagonista, Francine, ta pasa den diferente parti di lucha y e ta topa cu diferente hadapadrino cu ta hib'e den un mundo magico y nan ta yega Paris na un di e scolnan di baile principal cu tin.

Pa e musical tin diferente grupo di baile ta participa y aworaki tin gruponan di baile nobo cu a uni na e proyecto aki. Anteriormente Franca a menciona e gruponan di baile Club di Movemento, Step by Step, Kids & Youth in Action y grupo di baile di Jason Wester. E biaha aki a uni Popcorn Dancers y un grupo di baile di San Nicolas cu ta bay lansa e dia di musical nan grupo di baile y nomber oficial.

"Esaki ta un di e metanan di e musical y di fundacion CCCA pa stimula e gruponan traha hunto," Franca a resalta.

Por ultimo Franca a extende su invitacion pa pueblo di Aruba pa asisti na e musical y apoya e hobennan talentoso. Caarchi ta disponible caba na Cas di Cultura y Plaza Bookshop na un balor di Afl. 25.

Comerciantenan Venezolano ta pidi islanan ABC pa elimina visa

Recientemente den un articulo publica riba medionan di comunicacion internacional, incluyendo Banca y Negocios, empresarionan Venezolano a pidi autoridadnan di Aruba, Corsou y Bonaire pa elimina e rekisito di visa pa Venezolanonan, ya cu ta sumamente dificil pa nan tramita esaki.



Juan Gotopo, vicepresidente di Camara di Comercio y Turismo di La Vela de Coro na estado Falcon, a informa cu ta preparando algun mision comercial tanto di Aruba como Corsou, pa bishita Venezuela y reuni cu e directiva di Fedecamaras.
"Na e momento aki nan ta realisando un catalog di producto, servicio y necesidadnan cu tin na e islanan a bin presenta esaki," Gotopo a bisa.

El a expresa cu Venezuela a exporta door di La Vela de Coro, den tres luna, alrededor di 820 ton di fruta y berdura despues di e apertura di e frontera maritimo entre e pais Sur Americano y Corsou.
Igualmente, a indica cu dentro di e cantidad aki ta inclui 10 ton di pisca, y a resalta cu segun datonan di Secretaria di Exportacion di Gobernacion di estado Falcon, a exporta mas di mil ton di fruta y berdura entre e tres puerto di e entidad.
Gotopo a sostene cu ta a traves di La Vela de Coro unda ta exporta e mayor volumen di carga, sobre todo pa Corsou.

Gotopo a comenta cu pa agilisa e procesonan, ta necesario pa "elimina e visa" ya cu tin hopi comerciante chikito, mediano y grandi cu tin cu biaha pa Aruba of Corsou pa tuma contacto directo cu nan clientenan, y e tramite di visa a bira hopi dificil y complica.

El a pidi pa e islanan ABC elimina e visa pa e Venezolanonan: "Algun aña atras a kita e visa pa e Colombianonan, algun par di siman atras, Corsou a dicidi pa elimina visa pa Dominicanonan."

Den Union Radio, el a puntualisa cu den e prome semester di e aña aki, 1,525 Venezolano a drenta Corsou y den luna di juli, 508.

Tabata na april di 2020 cu gobierno a anuncia cu ta introduci Visa y ESTA pa personanan di nacionalidad Venezolano, a base di Rijksvisumwet.

Minister di Husticia e tempo aya, Andin Bikker tambe a haci cambio den e Leisure besluit pa introduci tambe e ESTA comparabel cu e ESTA di Canada y Merca. ESTA, cu te e Electronic System for Travel Authorization, tambe a bira aplicabel specificamente pa hurisdiccion di Venezuela. Riba e cambionan aki, Bikker a haya hopi pregunta, entre otro cu si un persona di nacionalidad Venezolano cu permiso tambe mester di un Visa of un ESTA.

Bikker a splica e tempo aya cu esaki no ta e caso pasobra un Visa y un ESTA ta un permiso pa biaha como turista. Den caso di un persona di nacionalidad Venezolano ta residencia na Aruba y tin su permiso di trabao of otro tipo di permiso cu derecho di residencia pa largo tempo na Aruba, e Visa no ta aplicabel p'e. Den articulo 5 di Toelatingsbesluit ta reglamenta cu esunnan cu ta biba aki na Aruba no mester di Visa pa drenta Aruba, pasobra nan tin permiso di trabao.

Solamente e personanan cu ta bin Venezuela como turista mester aplica pa Visa of pa ESTA. Lo bay haci un screening si e personanan en berdad kier bishita Aruba como turista y despues regresa nan pais of cu nan tin otro intencion. E Visa y e ESTA netamente ta e instrumento pa controla kendenan ta bin como turista pasobra na final di dia Aruba ta un isla di mas of menos 115 mil habitante mientras cu Venezuela tin 19 miyon habitante. Aruba no por importa problema di Venezuela y esey Aruba ta haci cu mester salvaguardia Pais Aruba, su infrastructura y su industria turistico, segun un comunicado riba website di gobierno.

Advertencia pa ciudadano Mericano estafando den real estate na Aruba

Recientemente na redaccion di Bon Dia Aruba a drenta un advertencia tocante un persona di nacionalidad Mericano kende lo ta estafando hendenan local y Latino Americano.

Ta trata aki di Jason Walsh di ABC Capital. Segun un lector anonimo di Bon Dia Aruba, "el a crea un cuenta di Instagram yama 'realestatedoctor' pa continua estafando hende. Ya e ta suspendi na tur estado Nort di Merca." El a pidi pa adverti nos comunidad.



Den un articulo publica riba e website Baltimore Banner na fin di mei, titula "Sin titulo [di propiedad], documentonan falsifica: Acusacionnan contra ABC Capital ta continua mientras doño ta bisa cu e ta 'cla'", ta bisa cu e compania "ta acusa di estafa cantidad di inversionista stranhero cu a cumpra propiedadnan den mal estado na Baltimore", Merca. Ademas ta destaca cu e persona en cuestion, Jason Walsh, a indica cu el a ricibi un golpi critico despues cu un compania di seguro mayor a pon'e riba lista preto.

Segun e publicacion, e movida ta yega mientras Castle Title – un di e companianan titular na Merca cu cual Walsh a traha pa procesa centenares di transaccion – ta enfrentando pregunta di su propio inversionistanan rabia pa acuerdonan cu nunca a consuma, supuesto documentonan falsifica, y otro iregularidadnan. Den algun caso, e inversionistanan a ricibi papelnan di propiedadnan cu nan no a cumpra.

Confronta cu e preguntanan, Castle a reporta su preocupacion na asegurador Firs American Title Insurance Co., cu despues a adverti companianan titular na fin di april pa no traha cu Walsh y casi 30 compania y individuo afilia.
Walsh a bisa Baltimore Banner cu "esaki basicamente a caba cu mi negoshi" bisando cu e tabata saliendo for di benta di propiedad y enfocando riba consulting y accounting. "Mi ta cla."
Na mei, otro compania di seguro mayor, Old Republic Title tambe a manda su propio advertencia.

Sinemabargo, Baltimore Banner ta destaca cu esey no tabata prome biaha cu Walsh a sugeri cu su compania a yega na su fin – el a declara bancarota na november, causando e paro di demandanan na Pennsylvania, pero a continua haci negoshi cu companianan cu otro nomber.

Den e articulo, Walsh a nenga di a estafa hende intencionalmente.

Pero abogado di Baltimore, Thomas C. Valkenet a bisa cu e ta inunda cu keho di inversionistanan desapunta y a descubri un cantidad di situacion unda no a ricibi un propiedad of e cumprador a firma documento pa un cas y a haya un otro. Otronan a alega cu a haci transaccionnan den nan nomber sin nan conocemento, y Valkenet a bisa cu el a descubri documentonan cu firma falso.

Inversionistanan di Argentina, Brazil, Chile, Italia y Peru, como tambe Miami y Texas ta yamando Valknet cu un cantidad di diferente keho. Por lesa mas di esaki riba e website di Baltimore Banner.

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu vocero di Ministerio Publico pa puntra si tin algun denuncia entrega contra Walsh of contra ABC Capital pa estafa. E vocero a recorda cu OM nunca ta duna informacion na prensa tocante sospechosonan of casonan individual. Si tin algun persona cu a bira victima di estafa di e persona aki, of cualkier otro, mester tuma contacto cu OM pa haci denuncia directamente.

FPNC cu proyecto nobo di corte di cabey pa muchanan pa back to school

E aña aki Fundacion Pa Nos Comunidad (FPNC) a cuminsa cu un iniciativa nobo pa yuda muchanan cu nan lista di back to school, y esaki ta inclui tambe un corte di sabi. Gianaika van der Biezen, directora di FPNC, ta elabora ariba e iniciativa aki y con e programa di back to school en general di e fundacion ta bayendo e aña aki.



Van der Biezen a splica cu e iniciativa nobo aki un grupo di 150 mucha homber a wordo selecta pa ricibi un voucher unda cu nan por a haya un corte di cabey gratis.

"Esaki tabata posible danki na cinco barbero cu a haci nan dia full liber pa por a duna e muchanan aki un espacio y haci un corte di cabey prome cu nan por bay scol, algo cu ta hopi bunita y sigur pa aprecia. E muchanan nos por wak caranan contento y nos a haya colaboracion di diferente persona cu a zorg pa e muchanan wordo busca y hiba cas back. Danki special na tur cu a haci esaki posible," el a remarca.

El a resalta tambe cu esaki no solamente ta un bunita gesto pa e muchanan sinti bon pa nan prome dia di scol, pero esaki ta yuda e mayornan tambe mirando cu esaki ta un costo extra y esaki sigur a haci posible cu e por mayornan por sinti un alivio y ta alabes e muchanan ta contento cu nan corte di cabey.

"Un corte di cabey, un fresh look pa bay un scol nobo. Mi a wak e muchanan ta super contento. Nos ta hopi agradecido na e barberonan cu a haci esaki posible, cu a pone e localidad disponible pasobra di mainta trempan nos a cuminsa te cu 6or di atardi y mi ta spera cu nos por ripiti esaki otro aña back," van der Biezen a indica.

Esaki ta prome biaha cu FPNC ta realisa e iniciativa aki y pa haci esaki posible, van der Biezen a splica, nan a uni cu tur e trahadonan social, nan a traha un lista, nan tabatin chauffeur pa e muchanan, entre otro y na final tabata un proyecto toch grandi riba su mes cu a a bira exitoso den un corto tempo.



Pa crea e lista di 150 mucha homber cu a ricibi e voucher pa e corte di cabey gratis, e directora di fundacion a indica cu nan a usa nan propio database mes. E fundacion ta conta cu un database bastante extenso mirando cu nan ta traha cu instancianan manera FCCA, Sociale Zaken, Wit Gele Kruis y scolnan tambe, cu ta instancianan a traves di cual hopi biaha e famianan den necesidad ta wordo reporta na fundacion.

Ta conoci cu pa hopi aña Fundacion Pa Nos Comunidad ta realisa nan proyecto di Back di School na unda nan ta reparti tas cu materialnan escolar pa e muchanan cu tin mester di dje. Van der Biezen ta splica cu e aña aki no ta n secreto cu cos a bira dificil na Aruba y esaki kiermen cu e donantenan tambe a bira mas dificil pasobra hopi cos a bira mas caro.

El a remarca cu a pesar cu nan no a haya e mesun cantidad di tas, nan a haya si un cantidad grandi cu cual nan por a haci mayoria mucha contento. Te cu diamars atardi un total di 275 tas a wordo parti y ainda fundacion ta repartiendo.

"Esaki sigur FPNC tin basta aña haciendo hunto cu radio emisora Caliente FM cu ta zorg pa un radiothon y esaki ta haci posible cu nos ta recauda y semper tin esnan cu ta haci donacion y cu pa añas ta sostene e fundacion," el a remarca.

E directora di e fundacion a agrega tambe cu pa e proyectonan aki ta hopi esencial pa nan tin un database pa asina nan por sigura cu e personanan cu ta ricibi ayudo no ta haya dos tas of dos ayudo.

Den un entrevista anterior cu reportero di Bon Dia Aruba, van der Biezen a splica cu e fundacion ta gara e clientenan cu ta registra of clientenan activo of no activo cu pakete pero cu nan sa cu nan situacion ta hopi dificil y ta duna nan un man. E fundacion ta haci un intake pa mira e situacion financiero pa por constata toch si ta cay dificil pa e mayornan aki por cumpra articulonan di scol. Primeramente ta enfoca mas tanto riba e tas cu algun articulonan den dje, y den algun caso, un cantidad hopi chikito, e fundacion ta yuda cu algo extra.

El a indica tambe cu nan ta tene na cuenta cu tin mas organisacion ta haci proyectonan di Back to School, entre otro Fundacion Mi Bos ta Bo Bos. FPNC ta haci un matching-list cu algun di e organisacionnan aki pa evita cu un mucha ta haya dobel y otro ta keda sin haya pasobra toch e listanan ta largo.

Pa e fundacion ta importante pa comunidad corda cu nan contribucion na e fundacion ta loke ta curasha y trece speransa den hopi hogarnan cu ta pasando den situacionnan financiero dificil na e momentonan aki.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

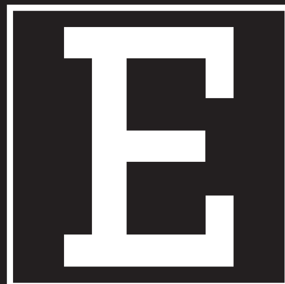
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Sigur cu no tin otro...
Organisacion criminal...?

Den e dianan aki Estadonan Uni ta den un debate candente, causa pa e di cuatro caso penal contra ex-presidente Trump, den cual a bin dilanti un aspecto interesante, tambe pa nos situacion. Ta trata di e ley pa castiga esnan cu a participa na un organisacion cu e meta pa comete crimen, cu a bira conoci pa e siglanan 'RICO' (Racketeer Influenced and Corrupt Organizations Act), cu a ser usa den varios caso di persecucion penal di mafia y gang relaciona cu narcotrafico. Sin embargo, e mesun criterionan por usa tambe den otro caso unda ta trata di un conspiracion pa comete crimen. Den e caso contra e ex-presidente y esnan den su circulo di (ex-)empleado y asesornan, fiscal na Georgia ta usa e ley aki pa persigui penalmente e grupo di persona aki, pa a organiza un intento pa crea un resultado falsifica di e eleccion presidencial na e estado aki, y tambe na varios otro estado, pa presenta un resultado final faborable pa Trump. E intento a fracasa, a pesar di e ataque riba Capitolio dia 6 di januari 2021, dia cu Congreso a reuni pa certifica e resultado oficialmente.

E caso aki, mescos e otronan contra Trump, por tuma bastante tempo pa cana nan curso, y no ta nos intencion pa bay specula encuanto e resultado final. Loke si a yama nos atencion, tabata e pregunta, con ta para cerca nos cu e tipo di crimen aki, acaso nos tin legislacion pa atende esaki? E contesta ta cu en berdad nos tin regla legal contra esaki, pero no hinca den un ley separa, sino inclui den nos Codigo Penal (Wetboek van Strafrecht). Articulo 2:79 1 ta bisa: "Participacion na un organisacion cu tin e obhetivo pa comete delito, ta ser castiga cu un castigo di prison di maximo ocho aña o un multa di e di cinco categoria." Den inciso 3 di e mesun articulo aki ta bisa ademas: "Encuanto e fundador, lider o dirigentenan di un organisacion manera referi den inciso 1, ta aumenta e castigonan di prison pa e hechonan estableci, cu un tercio." Inciso 4 ta añadi: "Bao di participacion manera describi den inciso 1, ta comprende tambe duna apoyo financiero o material na, como tambe e recaudacion di placa o reclutamento di persona pa e organisacion describi aya (den inciso 1; red.)."

Riba su mes no ta straño cu nos tin ley pa e tipo di caso aki y cu den pasado a haci uso di esaki den casonan cu tabata trata di delincuente comun, cu tabata opera mas tanto riba tereno di narcotrafico. Sin embargo, den ultimo 10 aña nos a mira tres caso grandi surgi, unda den cada un nos ta mira un (ex-)ministro como e cabezante di e organisacion criminal, cu ta menciona explicitamente como parti di e delito(nan) cometi. Un di nan ta sintando su castigo caba, un por cierto ta bolbe den corte na luna di september pa trata e apelacion dilanti Hof, y den e ultimo caso (Flamingo) no tin caso treci pa corte ainda.

Awor, nos por haya e siguiente pregunta, cual ta: "Y kico ta asina importante pa conta nos, si nos sa tur esaki caba?" E contesta lo ta cu, pa cuminza, nos a bay como comunidad den un actitud di aparente aceptacion di e realidad aki como un hecho, sin cu tin un debate con ta bay preveni e cosnan aki di sucede. Y dos, no tur asunto a keda drecha riba e terenonan di gobernacion unda e crimennan a tuma lugar. Nos ta sinta warda pa e siguiente calamidad den esaki? Nos por duna un ehemplo.

Un suma total di varios miyon florin a cruza mesa den ultimo añanan, a base di e asina yama 'maatschappelijke bijdrage' cu un empresa o persona mester paga na un fundacion o asociacion, como 'obra caritativo', si no nan no ta haya e tereno comercial 'erfpacht' cu nan a pidi. Tur esey ta mustra masha bunita, pa "compensa e perdida cu e pais ta sufri pa sacrifica tereno scars." Kico ta e problema anto? Cu segun nos opinion, no tin un base legal pa un ministro indica y ordena e compania cual organisacion ta esun cu e mester beneficia y cuanto e suma mester ta. Di tur e fluho di miyones aki, parlamento no ta mira nada pasobra e no ta aparece den ningun presupuesto. E unico cu a yega di entrega un lista di e organisacionnan beneficia, ta e ex-ministro involucra den caso Flamingo. Nos a mira e lista, di menos di dos aña, cu tabata contene un suma total di mas di cuatro miyon florin...

Anto awor e posible 'organisacion criminal'. Como cu no tin ningun control administrativo di e sumanan aki, ta facil pa imagina cu por pone presion riba un organisacion pa nan acepta donacion, cu e condicion cu parti di e placa mester keda pasa pa un cuenta 'X' di persona 'Y'... E punto no ta si nos por proba cu tin corupcion; e punto clave ta cu ningun hende por garantiza cu NO tin corupcion pasobra henter e fluho di miyones aki ta tuma lugar den completo scuridad. Un di Aruba su mihor huristanan a yama henter e modelo aki 'pseudo-legale afpersing' unda ministro, cu ta faculta solamente pa aproba y cobra erfpacht, ta duna inicio na un posible cadena di corupcion, den e mihor estilo di regimen di Juan Perón na Argentina. Aparentemente nos politiconan no kier siña, pero ta keda yora malay ora barco pega, atrobe...

Ban vota pa Monumento di Uncle Louis Store gana e Erfgoed Duurzaamheidsprijs 2023

E aña aki sostenibilidad ta un tema importante pa locual ta trata Monumentonan. Pa e motibo aki Rijksdienst voor het Cultureel Erfgoed hunto cu Nationaal Restauratiefonds y Nederland Monumentenland a tuma e iniciativa pa otroga un 'Erfgoed Duurzaamheidsprijs' (premio pa patrimonio cultural sostenibel).

E proyecto di Uncle Louis Store ta e unico Monumento pafor di Hulanda cu ta participando y e publico por yuda nos pa gana e publieksprijs votando via di e siguiente link Stem Nu: Erfgoed Duurzaamheidsprijs of www.monumenten.nl/duurzaamheidsprijs.

Uncle Louis Store, un monumento construi na 1951, ta actualmente e monumento mas sostenibel di Aruba. Diferente medidanan di sostenibilidad a keda aplica na e monumento. Pa cuminsa reuza un edificio caba ta un medida sostenibel. Banda di esaki durante restauracion a descubri e tegelnan original pa cual a uza esakinan mes bek. A instala panelnan solar pa fría e edificio mecanicamente. Tambe ta recoge e awa di e condensacian di e sistema mecanico y reuza esaki pa flush e toiletnan actualmente y muha e matanan di e hardin pafor den futuro. Full e edificio tin luznan LED y na e bentanana original di jaloezie di palo a pone glas dobbel parti paden pa por wanta e temperatura abou paden di e edificio.



Na e parti paden di e bentananan tin panelnan di plastic recicla como isolacion y pa crea mas privacidad. Pa locual ta trata sostenibilidad social a laga artistanan haci uzo di e edificio aki den centro di San Nicolas durante cu esaki tabata bashi, prome cu e restauracion. Ainda por mira partinan den e edificio cu a keda como recordatorio di e periodo aki. A haci e edificio accesibel pa personanan minusvalido cu enfasis riba personanan visualmente incapacita. E interior a ser crea den un concepto di 'open office' pa crea mas espacio y stimula e contacto y cooperacion entre e empleadonan di Directie Natuur en Milieu.

E proyecto aki sigur a conoce su retonan mirando cu lamentablemente Aruba ta cana atras pa locual ta trata medidanan di sostenibilidad specialmente riba terreno di monumentonan. Materialnan hopi biaha ta mas caro y mas dificil pa haya. Pa e restauracion a sigui e richtlijnen di restauracion di Aruba cual den contraste cu Hulanda ta un poco mas estricto den locual ta of no ta permiti. Tur esaki ta trece cune cu mester ta hopi creativo na momento cu ta trata di un restauracion pa por haci esaki na un manera sostenibel. Stichting Monumentenfonds Aruba sigur ta hopi orguyoso di e resultado di e proyecto di Uncle Louis Store cual ta forma tambe un ehempel pa otro proyectonan manera Steenweg 19 y pronto Cas Veneranda.



Publico tin te 24 di september pa por vota pa e edificio mas sotenibel di 2023.



Vota for di awor pa e edificio di Uncle Louis Store ta un ehempel di cu nos por preserva e pasado pa futuro na un manera sostenibel!

Pa mas informacion: FB: Stichting Monumentenfonds Aruba IG: @monumentsfundaruba www.monumentenfondsaruba.com.

Minister Geoffrey Wever:

Macuto di Compras lo tin mas producto y mas supermercado pa compara prijs

Macuto di Compras

Cu e 'Macuto di compras' nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 8 y 9 di augustus 2023, den diferente districto. Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan.

Supermarket/ Minimarket Producto	Cont.	Tai Lie Wah Sta. Cruz	Zhi Jian S.M. San Nic.	S.Chow S.M. Sav.	Tur Dia S.M. Tanki L.	Reality S.M. Catiri	Wan Jia Li Meiveld	Lida S.M. O'stad	Ten Sing S.M. Tanki F.	Meida S.M. Ponton	Bo Wah S.M. S.Blanco
Peas & Carrots - Libby's	8,5 oz.	2.39	2.95	2.70	2.85		3.29	3.35	2.45	3.15	
Tomato paste - Hunts	6 oz.		2.25	2.75		2.99		2.10	2.25	2.95	2.78
Pork & beans- Campbell's	11 oz		2.95		3.10	2.25		2.99			1.99
Mixed nuts-Planters	6.5 oz.	9.35	9.85	9.60	9.35	9.95	8.98	9.75	9.25	9.80	9.20
Cocktail peanuts-Planters	12 oz.	8.69	9.06	8.80	8.65		8.30		8.99	8.85	8.18
Potato chips-Pringels, chiquito	1.3 oz.	2.30	2.75	2.60	2.50	1.99	2.55	2.50	2.35	2.30	2.50
Honey roasted peanut - Star Snacks	5 oz.		3.75	3.55		3.75	3.35		3.15		3.64
Green boiled peanuts	13.5 oz.	4.55	4.75	4.00	4.15	4.50	4.70	4.50	4.50		4.43
Jam-Smuckers, Concord grape	12oz.	8.19			8.45	8.50	8.10		8.05		
Jam-Smuckers, strawberry	12 oz.	8.19			8.45	8.50	8.10		8.05		8.03
Jam-La Constancia, fresa, botter	300 gr.		3.35	3.60	3.75	3.85	3.65		3.50		3.60
Chocolade hagel puur-De ruyter	400 gr.		6.25	6.28		6.35	6.28	6.25	6.50		6.38
Chocolate spread- Hazella, Choco	350 gr.	5.99	6.25	5.88	5.99	6.25	5.95	5.99	5.90	6.25	5.88
Shampoo- Head & Shoulders	400 ml.	16.39	17.50		17.50		15.90	16.85	16.15		
Baby Shampoo- Johnson's	13.6 oz.	12.55		12.80	12.99	13.25	12.70	12.45	12.35	10.15	12.63
Alcolado-Glacial	8,4 oz.	6.85		6.99		7.25	6.95	7.29	6.75	7.15	6.85
Citronella candle-Mosquirepel	3.5 oz.		4.35	4.50	4.50	4.75	4.45	4.65	3.95		4.05
Dish washing liquid 3x - Sapolio	300 ml.	2.55			2.90	2.75	2.65	2.75	3.15	2.65	
Dishwashing-Ajax	14 oz.	3.39	3.99	3.90	3.99	3.45	4.20	4.25	3.75		
Pineapple slices-Del Monte	15.5 oz.	6.49		6.35	6.65	5.25		5.45	6.35	5.05	6.33
Fruit cocktail- Del Monte	15.25 fl.oz.	7.09	7.41	6.10			6.00	7.35	6.99	7.40	
Corned beef - Libby's	340 gr.	8.29	8.75	8.15	8.55	7.99	8.25	8.50	8.25		8.18
Vienna sausage - Libby's	4.6 oz.	2.05	2.25	2.20	2.25	2.25	1.90	1.95	1.89	1.85	1.89
Corned beef hash- Libby's	15 oz.	8.55	8.16	8.40	8.85	8.99	8.19		8.40		8.39

Minister Geoffrey Wever ta informa cu e "Macuto di Compras" pronto lo contene mas observacion di prijs di mas producto y di mas supermercado. Meta di e "Macuto di Compras" ta pa consumidornan por compara prijsnan di algun productonan popular den supermercadonan di Aruba.

E "Macuto di Compras" ta un lista di prijsnan di cierto productonan cu supermercadonan ta ofrece. Supermercadonan mes ta pone e prijs.

Actualmente e observacion di prijs ta tuma lugar den 10 supermercado y pa 25 producto. Departamento di Asuntonan Economico, Industria y Comercio (DEACI) ta oberva e prijsnan, compila y publica cada dos siman e "Macuto di Compras".

Gobierno ta consciente cu costo di bida ta halto y pa brinda apoyo pa cumpra mas eficiente lo amplia e lista cu mas obervacion di prijs den 25 supermercado y pa 50 producto. Entrante fin di augustus e "Macuto di Compras" cu ta contene mas obervacion di prijs di productonan.
E ampliacion di e lista cu mas supermercado y producton tin como meta pa brinda tur consumidor e posibilidad di por compara cua producto ta mas barata y na cua supermercado y asina cumpra mas consciente.

Minister Geoffrey Wever ta invita tur consumidor pa haci uzo di e "Macuto di Compras" pa compara prijsnan di 50 producto den 25 supermercado den tur districto di Aruba y asina wak na cua supermercado e producto ta mas barata. Un palabra di danki na DEACI pa e trabao continuo pa facilita e "Macuto di Compras" pa nos consumidornan.

E "Macuto di Compras" ta obtenibel riba e website www.deaci.aw y riba e pagina di Facebook di DEACI.

A haya mas particulanan di coronavirus den sistema di pos Hulandes; variante nobo ta surgiendo

(NLTimes)—Despues di un zomer keto, e cantidad di infeccionnan di coronavirus a cuminsa aumento atrobe. E cantidad mas halto di particulanan di e virus desde mei a ser descubri den awa di pos. Mas hende tambe a haya nan mes den hospital pa via di kehonan di coronavirus. Un subvariante nobo di e virus ta surgiendo.

E cantidad ta chikito ainda, segun e Instituto Nacional pa Salud Publico y Miedo Ambiente na Hulanda (RIVM) a subraya. "Loke nos a mira den e luna cu a pasa tabata un aumento, pero e nivel ainda ta hopi, hopi abao. El a djis subi un tiki so," segun Susan van den Hof, hefe di e Centro di Epidemiologia y Vigilancia di Malesanan Contagioso di RIVM. No ta claro kico a causa e aumento chikito aki, pero kisas zomervakantie tin un rol pa hunga den dje.



"Zomervakantie semper ta yuda den e plamamento di e virus," van den Hof a bisa.

E cantidad di particulanan di e virus den e sistema di pos ta subiendo mas lihe compara cu e cantidad di admision den hospital. Esey ta indica cu mayoria hende por recupera riba nan mes na cas y tin menos of ningun sintoma di coronavirus. Manera van den Hof ta bisa, "nos tin e expectativa cu e virus lo plama mas den herfst. Tambe nos ta premira un ola den e cantidad di hendenan hopi malo, pero no mesun halto manera durante e pandemia." Esey ta pasobra casi tur hende a haya coronavirus, a haya nan vacuna contra coronavirus, of tur dos. Hendenan ta bon proteha. P'esey van den Hof ta spera cu restriccionnan pa coronavirus no ta necesario y cu e sistema di cuido medico no lo keda pega atrobe.

E variante nobo cu ta andante ta yama EG.5. Esaki ta un version alternativa di XBB, cual ta dominante den e ultimo simannan. E cambio probablemente lo permiti EG.5 pa invadi e defensanan humano mas miho, cual lo permiti pa esaki plama mas lihe y mas facil. No tin indicacion cu hende lo bira mas malo for di EG.5 compara cu e otro variantenan. E vacuna di coronavirus cu lo ser uza pa e inyeccion di herfst a ser desaroya specialmente pa e variantenan di XBB. Esey tambe ta inclui EG.5.
Segun e Centro Nacional di Coordinacion pa Distribucion di Pashent (LCPS), aproximadamente 75 hende actualmente ta den hospital cu coronavirus. Esey ta e figura mas halto desde juni. Casi tur di nan ta den cambernan regular.

Riñon di porco ta traha den curpa humano pa mas cu un luna, segun un estudio nobo den transplantacion animal-humano

(CBSNews)—Pa mas cu un luna, un riñon di porco cu a ser transplanta den un curpa humano a traha normal—un stap cu ciruhanonan ta spera por resulta den uzo di e tipo di operacion pa salba bidanan di pashent. E operacion experimental a ser conduci cu e permiso di e famia di un homber cu a ser declara morto celebral y cu a duna su curpa pa ciencia.



Anuncia pa NYU Langone Health diaranson, e experimento aki ta marca e tempo mas largo cu un riñon geneticamente modifica a funciona den un persona, segun e investigadonan. E homber cu a ricibi e organo tabata "manteni cu un curason batiendo riba sosten di ventilador," segun un comunicado.

"E trabao aki ta demostra cu un riñon—solamente cu un modificacion genetico y sin medicacion of aparato experimental—por reemplasa e funcion di un riñon humano pa al menos 32 dia sin wordo rechasa," segun Dr. Robert Montgomery, ken ta director di NYU Langone Transplant Institute cu a lidera e procedura dia 14 di juli, den un declaracion.

Asuntonan di rechaso den pasado cu transplante animal pa humano, of xenotransplantacion, a resulta den fracasonan, mayormente pasobra e sistema di immuun humano ta ataca e organo stranhero. Pero awo cientificonan ta uzando modificacion genetico pa combina e organonan mas miho.

Aña pasa, por ehempel, e ciruhanonan di e Universidad di Maryland a haci historia por medio di transplantando un curason di porco modifica den un homber cu tabata muriendo y cu no tabatin otro opcion. El a sobrevivi pa dos luna prome cu e organo a fracaso, pa motibonan cu no ta completamente comprendibel pero cu ta ofrece lesnan pa intentonan den futuro. Den e ultimo caso aki, investigadonan ta bay sigui e funcion di e riñon pa un segunda luna.
E Universidad di Alabama na Birmingham tambe a reporta un otro exito den xenotransplantacion. Den un estudio publica diaranson den e revista JAMA Surgery, investigadonan lidera pa ciruhano Dr. Jayme Locke a descubri cu xenotransplantacion di porco pa humano a provee "funcion di mantenemento di bida den riñon" den un hende morto pa shete dia.

"Debi cu nos estudio ta representa un solo caso, nos no por generalisa e descubrimentonan ainda," e autornan a nota, pero tambe nan a agrega cu e estudio "ta mustra cu xenotransplantacion por ta un posibel solucion pa e crisis di deficit den donacion di organo pa miles di pashent tur aña."

Corsou:

Curaçao International Clinic ta ricibi permiso pa hospital despues di 24 aña

(CuraçaoChronicle) - Pain Clinic Curaçao, tambe conoci como Curaçao International Clinic, a obtene su permiso di hospital despues di un espera di 24 aña. Minister di Salud, Javier Silvania y doño Pascal Sahoury a firma e permiso riba diabierna.

E permiso obteni ta permiti CIC provee cuido di hospital na pashentnan di ASA-1 y ASA-2. Pashentnan di ASA-1 ta individuonan saludabel sin condicionnan medico severo cu ta afecta nan funcionamento diario. Pashentnan ASA-2 ta pashentnan cu tin condicion medico malo pero stabil cu ta manehabel y tin impacto minimo riba nan funcionamento diario.

E clinica priva aki no ta autorisa pa trata pashentnan cu ta rekeri acceso inmediato na un unidad di cuido intensivo of cuido medio. Tampoco tin autorisacion pa trata ningun pashent di ASA-3 of mas halto, cual ta un pashent cu tin un condicion medico severo cu ta afecta nan funcionamento diario severamente.



Licencianan di sector di wega di placa mas cheap a causa di legislacion nobo

(CuraçaoChronicle) - Minister di Finanzas a organisa un sesion di informacion tocante e sector di weganan di placa riba diamars. A anuncia cu gobierno un biaha mas lo otorga licencia di wega di placa bao e legislacion actual. Esaki tin e intencion di crea un brug den direccion di e implementacion di e acta nobo yama Landsverordening kansspelen op afstand (LOK), cual ta premira di cuminsa den mita di aña 2024.



E sesion di informacion a revela cu actualmente e legislacion nobo pa e sector di weganan di placa lo drenta den efecto pa mita di proximo aña. LOK actualmente ta bao evaluacion di Raad van Advies y despues lo keda presenta na Parlamento. Gaming Control Board (GCB) lo habri un portal di aplicacion pa licencianan nobo dia 1 di september. E aplicacion pa e licencianan aki ta via GCB. Rekisitonan lo keda stipula pa e aplicacion y operacion, y tambe lo tin un tipo di aplicacion na esaki pero te ainda e rekisitonan y medidanan pa aplica esaki no ta cla.

Licencianan master existente ta permiti di sigui cu nan sub-licencianan y por otorga sub-licencianan nobo. Tampoco lo tin cambio den esaki bao e legislacion nobo. E personanan cu sub-licencia por registra pero mester haci esaki si nan tin intencion di haci uso di un acuerdo transicional bao LOK na un etapa mas adelante.
Na momento cu LOK drenta den efecto, algun cambio lo tuma luga. Esunnan cu tin un sub-licencia y ta registra lo mester aplica pa un permiso nobo y e personanan cu tin un licencia cu a aplica directamente pa un permiso di GCB despues di dia 1 di september lo ricibi un permiso provisional bao LOK.

Corsou:

PAR: Ban cuminsa cu dialogo y stop di debilita confiansa den nos dunadornan di cuido

CuraçaoChronicle) - E fraccion PAR den parlamento ta bisa cu nan ta preocupa cu e declaracionnan publico haci pa Minister di Salud tocante e calidad di cuido na CMC hospital.

E minister su declaracionnan por causa daño na confiansa di cuido di salud den e publico y e profesionalismo di dunadornan di cuido di Corsou. “Nos ta urgi minister enfoca riba e bienestar di e pashentnan y empleadonan di cuido di salud via dialogo, pa asina sigura trankilidad y calidad di cuido cu nos comunidad merece,” e partido a publica den un comunicado di prensa.

Un famia den luto cu a perde un ser keri por tin preguntanan y opinionnan fuerte tocante e tratamento cu nan ser keri a ricibi. Ta comprendibel cu nan lo busca nan derechonan via institucionnan manera e hunta di disciplina medico, departamento di inspeccion di salud y te hasta Corte di Husticia. PAR tambe a expresa cu nan ta compronde cu esaki a tuma luga y cu tin un veredicto den e caso, mirando cu esaki ta trata incidente di 2019.

Sinembargo, pa e Minister responsabel pa Salud Publico cuestiona e calidad di e trabao di enfermeronan y empleadonan di cuido di salud publicamente sin cu busca informacion ta debilita e confiansa publico den nos cuido di salud y e profesionalismo di nos dunadornan di cuido. Ademas, PAR a declara cu esaki ta empeora ora cu e Minister publicamente ta sostene declaracionnan cu ta cuestiona e cuido cu e profesionalnan a provee durante e periodo di COVID-19, insinuando cu e erornan cu a ser haci a causa di otro motibonan (falta di cuido) y cu un investigacion ta necesario. Den otro palabranan, segun e minister, e profesionalnan a manipula informacion of a provee cuido cu no tabata di



acuerdo na e standard na e pashentnan.

E fraccion a sigui comentando cu e dunadornan di cuido di salud ta traha diariamente bao presion inmenso. Conhuntamente cu esaki, e tension publico aparente entre Gobierno y CMC a afecta e ambiente laboral na CMC. E rol di e Minister di salud ta di crea un ambiente unda e profesionalnan por haci nan trabao cu e cantidad mas halto di trankilidad posibel, sigurando cu e pashentnan lo ricibi e cuido cu nan merece.

Economia Hulanda ta slip den recesion despues di un caida di 0.3% den segunda kwartaal

(NLTimes)—E economia Hulandes oficialmente a drenta den recesion despues di a sufri di dos caida den e figuranan di GDP. E volumen a cay cu 0.4% den e prome kwartaal di e aña, sigui pa un dip di 0.3% den e segunda kwartaal, segun e oficina di estadistica Hulandes (CBS).

“E contraccion Hulandes di 0.3% ta preocupante compara cu e desaroyo economico den paisnan den bisindario. Na



Francia y Belgica, e economia a crece pa 0.5% y 0.2% respectivamente den e segunda kwartaal di 2023 compara e cu kwartaal prome,” CBS a bisa. Na Alemania, data di GDP tabata plat, mesun cos como e Union Europeo en general. “Sinembargo, compara cu e di cuatro kwartaal di 2019, prome cu e pandemia di coronavirus, e recuperacion di economia Hulandes ta mas fuerte compara cu e otro pais den UE.”

E contraccion ta mayormente debi pa menos exportacion y menos consumo di productonan pa cas, segun CBS. E exportacion di producto y servicio a cay pa 0.7% den e segunda kwartaal compara cu e prome kwartaal di 2023. E importacion di productonan y servicionan a subi pa 0.5%. “Como resultado, e balans di comercio a haci contribucionnan negativo den e contraccion den e segunda kwartaal,” CBS a bisa. Consumo di hogar a cay pa 1.6%.

Inversion den propietarionan vast a aumento pa 1.3% den e segunda kwartaal, primeramente debi na mas inversion den manera di transportacion y makinaria. Inversion residencial a cay. Consumo di gobierno a aumenta pa 0.7%

Industria di Hospitalidad tambe ta opone Amsterdam su plan di crea un centro erotico

(NLTimes) - E sucursal na Amsterdam di e asociacion di hospitalidad KHN a uni e protesta contra e capital Hulandes su plan di cera algun di e sitionan erotico na Rosse Buurt (Red Light District) y habri un centro erotico. Negociantenan den catering den e area aki ta hopi preocupa cu e plan aki, segun e asociacion a expresa na De Telegraaf.

“Tur hende ta realisa cu esaki no ta e solucion,” KHN su vocero regional a conta e corant. “Nos no ta kere cu e luganan erotico aki so ta crea e grupo di hende. Tin hopi mas pa mira aki. E ta un area compacto cu ta sumamente atractivo pa turistanan. “



Segun KHN, tur e medidanan cu Amsterdam a tuma recientemente ta enfoca hopi mas riba e municipalidad su imagen na luga di berdaderamente atende e problemanan. E vocero a referi na e prohibicion di huma marihuana riba caya den e area y orarionan di cera mas trempan pa e luganan erotico y establecimentonan di catering den e area. “Cada pasa un par di luna, tin restriccionnan nobo, cual no ta disminui e cantidad di criminal den e area.”

E ciudad kier habri un centro erotico y move mayoria trahado sexual fuera di Red Light District como parti di un esfeurso pa reduci e presion den e areanan mas pobla.

Alcalde Femke Halsema anteriormente a bisa cu un “cantidad substancial” di sitionan erotico lo cera.

E kier pa e centro erotico bira un “alternativa atractivo” pa Red Light District segun AT5.

Rusia ta forsa reportero Hulandes trahando na Moscu pa Politico pa sali for di e pais

(NLTimes)—Rusia a bisa reportero corespondiente Hulandes Eva Hartog pa sali for di e pais. E Ministerio di Asunto den Exterior Ruso a inform’e cu su visa no lo ser extendi y e mester sali for di e pais dentro di seis dia, segun Hartog a skirbi den un columna den De Groene Amsterdammer.

Hartog a reporta desde Moscu pa dies aña, unda e ta hefe di redaccion di Moscu Times. E tabata un corespondiente pa Politico Europe, cual ta describi’e como “un ciudadano Hulandes cu raiznan Ruso,” y ta skirbi pa De Groene Amsterdammer.
Segun Hartog, e Ministerio



Ruso no a bis’e pakico su extension di visa a ser rechasa, bisando solamente cu e “autoridadnan relevante” a haci e decision. Desde cu Rusia a invadi Ucrania na februari aña pasa, reporteronan stranhero den e pais mester a reaplica pa nan visa cada tres luna en bes di un bes di aña.

Segun Politico, Hartog ta e prome e prome reportero stranhero cu a ser forsa pa sali for di Rusia desde e comienso di guera.

“Bo por y mester conta bo bendicionnan,” Hertog a bisa den su columna. “Un amigo y colega, Evan Gerschkovich, ta den prizon pa spionahe, y Rusonan ta hayando carganan cu traicion den casonan cera. Den e simannan binidero , mi ta spera di tende cu esaki por a bira mucho mas pio. Y cu periodismo independiente ta imposibel na Rusia, a pesar di decenas di coleganan cu ainda ta haciendo bon trabao eynan.”
E hefe di redaccion di Politico Europe, Jamil Anderlini, a bisa cu nan tabata “extremamente desapunta” pa e expulsion di Hertog di parti Rusia. “Nos ta spera cu Eva y Politico lo regresa Moscu den futuro pa continua nos cubrimento obhetivo di politiconan Ruso,” Anderlini a bisa.

Hartog no ta e prome reportero Hulandes cu a ser expulsa for di Rusia. Na 2021, autoridadnan Ruso a kita e permiso di residente di Tom Vennink, ken ta corespondiente di De Volkskrant na Moscu. Rusia a acus’e di “violacionnan administrativo.”

Autoridadnan Mericano y Peruano a detene sospechosonan di uza nan rumannan muhe pa pornografia infantil

(Infobae)—Den un operacion conhunto, autoridadnan policial di Merca y Peru a detene individualnan acusa di explota nan rumannan muhe pa pornografia infantil. E sospechosonan a bira obhetivo pa via di nan supuesto envolvimento den un netwerk internacional di pedofiel. Autoridadnan a descubri e victimanan na e residencia di e sospechosonan.



Mayoria di e victimanan, manera a ser reporta pa polis, tabata di nacionalidad Peruano. Sinembargo, tambe tabatin un aumento den casonan cu ta inclui hende muhe stranhero, primeramente di nacionalidad Venezolano y Colombiano, den e ultimo añanan.
E naturalesa di e crimen ta demasiado preocupante. A revela cu un mucha muhe, un mucha homber, y un hoben di 15 aña a ser forsa pa nan rumannan grandi pa produci contenido pornografico. Segun fuentenan di Latina Noticias, e oficina di investigacion di e US Department of Homeland Security, hunto cu e Division di Alto Tecnologia y Alto Complehidad di e Policía Nacional de Perú (PNP), a sigui tras di e sospechosonan pa al menos seis luna. Esaki a bin despues cu a haya reportahenan cu e sospechosonan a bende contenido explicito asina online.
Agentenan internacional a interveni ora nan a identifica cu e sospechosonan tabata distribuyendo e material explicito via plataformanan manera Telegram y Whatsapp. A descubri cu e sospechosonan tambe tabata compartiendo e contenido riba varios plataforma online, ofreciendo abonnement pa acceso na e videonan.

Ambos unit investigativo internacional y domestico a descubri cu e sospechosonan tabata comunicando cu individualnan for di otro pais, ofreciendo nan acceso na e videonan. Autoridadnan ta sospecha cu esaki por ta parti di un netwerk di pedofilia mas grandi.

Tragicamente, e asunto di pedofilia a ta afectando muchanan y hobennan femenino na Peru. Un caso recien envolviendo e detencion di Jesús Antonio Matos Tovar (60), ken supuestamente tabata liderando un netwerk criminal specialisando den e distribuimento di pornografia infantil via red social.

Supuestamente e grupo aki ta uza codigonan manera “recetanan pa caldo di galiña” of “recetanan pa kroket di galiña” pa promove nan contenido explicito. E codigonan aki a ser uza pa pedofielnan buscando material explicito conteniendo muchanan cu ta victima di abuso sexual. A observa cu e muchanan aki ta ser capta via videogames online prome cu abusa di nan.

Coronel di PNP, Luis Huamán, ken ta hefe di e Division di Alto Complehidad, a nota cu perpetradonan frecuentemente ta acerca muchanan via plataformanan di wega online, actuando manera mucha of hobennan pa establece confiansa prome cu nan explota nan.

Entre e aumento di e dollar y modificacion di prijs, gobierno Argentino ta reuni atrobe cu empresarionan

(Infobae)—Siguiendo e anuncio cu e lo demanda cu aumento di prijsnan di productonan esencial ser limita pa te cu 5% pa luna, hasta despues di devaluacion y expectativanan di inflacion di dos cifra pa e dos luna binidero, e gobierno Argentino a reuni cu companianan di consumo masal desde ayera mainta pa mantene nan den nan programa di “Prijsnan Husto”, bao e condicionnan, y cu e promesa di medidanan riba impuesto manera e exempcion di e PAIS-belansting riba nan importacionnan.



E Ministerio di Economia ta purba di contene un aumento di prijs riba productonan como resultado di e devaluacion di e dollar cu a ser defini dialuna despues di e eleccionnan primario, y despues cu e aumentonan skerpi den e economia cu a sigui e evento, hunto cu e aceleracion di gradonan di intercambio paralel, particularmente e mercado “blauw”, cual a yega casi 800 dollar ayera.

Den e contexto aki, e unit di renegociacion di prijs nobo lidera pa director di inmigracion, Guillermo Michel, a inicia reunionnan cu companianan di consumo masal pa discuti e framework di aumentonan permisibel pa productonan inclui den Prijsnan Husto pa e tres luna binidero, hunto cu un serie di beneficio di impuesto cu ta actua como incentiva den e negociacion, tambe como e margennan di ganashi cu compania a registra den e ultimo lunanan.

Basicamente, e plan di e gobierno a wordo splica caba diahuebs anochi, siguiendo reunionnan cu cadenanan grandi supermercadonan, cu no a pone prijs pero a ricibi listanan cu aumentonan. E idea di e Sector Ehecutivo ta pa no permiti aumentonan riba 5% pa luna pa e proximo 90 dianan.

E limite aki a ser comunica na doñonan di supermercado, pero e reunionnan cu companianan di consumo masal, ken na fin di dia lo discuti e aumentonan den costo cu a sigui e devaluacion dialuna, no a tuma luga ainda. Den varios sector, aumentonan den prijs a surpasa 20%, otronan a suspende benta, of ta bisa cu nan no ta pone productonan na benta debi na e ausencia di prijsnan di referencia.

Hopi sector no ta cubri pa Prijsnan Husto, pero e team economico ta diseña esaki primeramente pa productonan basico. E productonan no ta solamente esnan cu index di prijs mas pisa, pero tambe nan ta parti di e grupo di productonan mas referi den e grado di intercambio oficial, no manera otronan cu kisas ta sigui e ritmo di mercadonan paralel.

Cuminda y bebida, productonan di lechi, procesamento di carni, higiena personal y limpiesa ta algun di e sectornan di companianan cu ta atende e reunion, cual ta tumando luga ambos den e Secretariado di Comercio y Inmigracion.

Puerto Rico: Aña escolar nobo ta cuminsa cu asistencia abao di studiante y 120 vacante di maestro

(ElNuevoDia) – Departamento di Educacion a informa cu e 74% di e 245 mil studiantenan inscribi pa bay scol a asisti na e scolnan publico, un aumento den comparacion cu e 71% di asistencia reporta e prome dia di scol di aña pasa. Mientras cu 96% di e maestronan a yega scol, 98% di e directornan y 94% di e empleadonan no docente tambe a presenta na scol, segun datonan di e agencia.

Aunke e ta un asistencia estudiantil abao, e gobernador y secretario designa a señala cu e ta usual pa un prome dia di scol. Pa loke ta e vacantenan di maestro, Raices Vega a indica cu te cu diamars anochi tabata keda 120 vacante, y a sigura cu e number ta bay baha.

Ademas, solamente seis scol, na Guanica, Toa Baja y Ponce a cuminsa e semester den orario alterno (“interlocking”) y compartiendo structuranan debi na e trabaonan di reparacion y reconstruccion cu nan ta realisa.

No obstante, e secretaria designa a delanta cu e cifra por cambia na medida cu mas klas wordo impacta cu e trabaonan di infrastructura. Por ehemplo, el a precisa, cu diamars ultimo a informa su persona cu cuater contratista ta cla pa cuminsa cu trabaonan na e scolnan cu nan tin asigna.



“Mi ta papia cu e comunidad escolar, y si e comunidad escolar ta bisa ‘si, nos kier bay cu interlocking’, e number por cambia,” Raices Vega a apunta.

Mientras tanto, Pierluisi a reconoce cu tin scolnan cu no ta den e miho condicionnan fisico e comienso di aña escolar aki, pero a enfatisa e existencia di un plan di trabao pa atende cu e infrastructura escolar, cu fondonan federal, te cu 2026.

E mandatario a rechasa expresionnan di e presidente di e Asociacion di Maestro, Victor Bonilla Sanchez, ken a señala cu 70% di e scolnan publico no ta apto pa ricibi e maestro- y studiantenan.

“Esaki ta totalmente for di proporcion y ta, te cu cierto punto, un falta di respet. E ta un falta di respet na e ekipo di e Departamento di Educacion, e ta un falta di respet na e secretaria di Educacion, na e ekipo di infrastructura di e Departamento di Educacion y na e sirbido aki tambe, Mester actua cu respet,” el a manifesta.

Venezuela: Cantidad di herido pa atake chavista den acto di Henrique Capriles ta aumenta

(ElNacional) – E cantidad di herido pa agresion di simpatisantenan di chavismo cu a tuma luga diamars ultimo na estado Apure a aumenta na 39, e pre-candidato presidencial Henrique Capriles, a anuncia ayera, ken tabata anticipa un acto politico na e luga di e hechonan, cu e no por a realisa pa motibo di e atake.

“Esaki ta e cifra cu e gruponan di ‘paz’, manera Maduro ta bisa, a laga, ken ademas, a identifica abiertamente cu PSUV: 39 persona herida, shete di nan mester a wordo cosi,” e politico a skirbi ariba Twitter, unda cu diamars el a reporta caba, a traves di un video, un decena di persona herida.

Ayera el a denuncia cu a horta cuater brommer y nuebe telefon, dañonan grave na un ekipo di zonido, bentananan kibra di un cas y daño na bentananan di un auto y un bus, ademas di 98 stoel kibra of cu a wordo horta.

“Esaki ta e pas y stabilidad di cual tanto e pio gobierno di historia ta papia di dje. Unda e investigacion ta? Unda e proteccion ta pa e Venezolanonan? Un biaha mas, na Venezuela, nan ta viola e derechonan humano,” el a expresa.

Capriles a yama atencion ariba e hechonan aki na Nacionnan Uni, Corte Penal Internacional (CPI) y e fiscal di e tribunal, Karim Khan.

E opositor a sigura diamars tabata imposible realisa e actividad debi na cu un grupo di 50 persona ariba brommer, algun di nan ‘encapuchados’, claramente identifica cu PSUV, a tuma e espacio over, unda cu nan golpia e personanan cu tabata eynan.



Venezuela: Rusia ta debati asuntonan di cooperacion militar cu Venezuela y Bolivia

(ElNacional) – E vice minister di Defensa di Rusia, Alexandr Fomin, a debati ayera cu e alto representantenan militar di Venezuela y Bolivia e tema di cooperacion militar den e marco di e foro internacional Army 2023, cu ta wordo celebra e siman aki na e parke tematico di e Ehercito Ruso, Patriot.

Fomin a reuni cu su colega Venezolano, coronel general Renier Enrique Urbaez Fermin, cu ken el a aborda temanan actual di e cooperacion militar y tecnico-militar entre Rusia y Venezuela y a marca pasonan pa futuro pa su desaroyo, e Ministerio di Defensa Ruso a informa den un comunicado.

El a sostene tambe un encuentro cu e comandante hefe di e Fuerzas Armadas de Bolivia, general Hugo Eduardo Arandia Lopez, cu ken el a confirma e disposicion mutuo pa profundisa e dialogo y e interaccion practico, cu e meta di realisa actividadnan den conhunto di interes mutuo.

Na e foro y feria Army 2023 ta asisti alrededor di 800 delegado di 76 pais, entre cual tin representantenan di diferente nacion di Latino America cu ta aliado di Rusia of cu ta mantene bon relacion cu e Kremlin a pesar di e guera di Ucrania.



Diamars ultimo, na e XI Conferencia di Seguridad Internacional di Moscu, celebra den marco di e feria militar, e minister di Defensa Ruso, Serguei Shoigu, a dirigi directamente na e representantenan di Cuba, Venezuela y Nicaragua, ken el gradici pa e apoyo na e campaña militar Ruso na Ucrania.

El a yama tambe e delegadonan di Brazil, Bolivia, Peru, Mexico y Argentina pa profundisa e contactonan militar cu Moscu.

“Ta necesario intensifica e consultanan y e intercambio den e contexto di e presionnan nobo di parti di Merca y su aliadonan,” el a sostene.



Horacio Oduber **HOSPITAL** | **STATISTICS**

JULY 2023



813
Hospitalization

45,5% (370) | 54,5% (443)

EMERGENCY	PLANNED	OTHER
488 (60%)	203 (25%)	122 (15%)



528
Total surgeries



206
Blood donations



2.883 NON-EMERGENCY PATIENTS 1.269 (44%)
Emergency Department



10.705
Laboratory orders



4,4 days
Average length of stay



6.658
Specialists consultations
(only specialists employed by HOH)



4.671
Diagnostics by Radiology



94,7%
Bed occupancy



44boys **34**girls
Babies born



780
Hospital Discharges



NOS SEMPER T'EY!

Un bista den dato mensual pa luna di juli 2023 di Horacio Oduber Hospital

Desde luna di mei 2023 Horacio Oduber Hospital a cuminsa publica mensualmente diferente cifra di tur loke ta sosode na nos Hospital pa loke ta cuido. Estadisticanan ta importante y ta brinda transparencia treciendo claridad na nos clientenan, pashentnan y bishitantenan. P'e luna di juli ta ripara cu e cifranan ta poco menos cu ta algo sumamente usual na hospital durante temporada di vakantie.

Durante luna di juli 2023 a hospitalisa 813 contrario na luna di juni cu tabata 873 pashent pues 70 pashent menos. Di e 813 pashent un total di 60% tabata drenta cu emergencia, 25% tabata admision planea y 15% tabata pashent via policlinica admiti cu emergencia. Cada pashent cu a hospeda den Hospital a keda un promedio di 4,4 dia y durante luna di juli e ocupacion di cama tabata na 94,7% compara cu luna di juni cu tabatin un ocupacion di 97,6%.

Un total di 528 operacion a tuma luga y a nace un total di 78 baby (44 mucha homber y 34 mucha muhe). Tambe na juli donantenan a pasa Bloedbank pa haci e bunita gesto di un total di 206 donacion di sanger.

Departamento di Emergencia a mira un total di 2.883 pashent cu ta menos cu luna pasa cu tabata un total di 3.817 pashent. Di e 2.883 pashent 1.269 no tabata caso di emergencia. Luna pasa esaki tabata un cantidad di 2.157 pashent cu no tabatin urgencia, pues tabata pashent di dokter di cas of dokter na warda.

Specialistanan den servicio di HOH a haci durante luna di juli un total di 6.658 consulta na policlinica cu pashent compara cu e 7.429 consulta cu a tuma luga na luna di juni. Departamento di Radiologia a haci un total di 4671 test manera CT scan, MRI y mas. Un total di 10.705 persona a bay LAB-HOH pa haci nan test y total di 780 pashent a sali for di Hospital.

Danki na team completo di HOH cu durante temporada di vacacion a sigui 24/7 cu e bunita trabou aki y ta demonstra cu nan semper t'ey pa nan pashentnan, bishitantenan y comunidad di Aruba henter.



Studiantenan di Colegio EPI sector Horeca a haya un amplio presentacion y recorido di e crucero Carnival Celebration



Diamars mainta, Minister Endy Croes hunto cu colega Minister Dangui Oduber, staf di APA, staf di Colegio EPI y 60 alumno di EPI sector Horeca a ricibi un invitacion pa bay riba e crucero di Carnival Celebration pa un presentacion sigui pa un tour di e crucero. Directora di EPI Sra. Ankie Danker y staf a acompaña e alumnonan. Carnival Cruise Lines tin diferente crucero, pero e Carnival Celebration ta "top of the line". Carnival Celebration ta un barco crucero luhoso cu a drenta den servicio na aña 2022.

Durante e mainta informativo, e studiantenan a ricibi un presentacion amplio di Carnival Cruise Lines, trabounan cu e crucero ta ofrece y a haya un bista di tur e servicionan Carnival Celebration ta brinda na su clientenan. E meta ta pa inspira y motiva e alumnonan di EPI pa nan sigui studia, explora conocemento y kisas den futuro nan por traha riba e crucero aki. Na e momento aki tin 6.000 turista riba e mega crucero di Carnival Celebration y 1.748 trahado.

Pa conclui, Minister Endy Croes ta gradici Carnival Cruise Lines, APA, Minister Dangui Oduber y Colegio EPI pa brinda e oportunidad unico aki na e studiantenan. Alabes, Minister Endy Croes ta gradici Carnival Celebration pa nan excelente trato y servicio. Minister Endy Croes a indica cu lo haci e peticion pa ripiti esaki kisas dos biaha den un aña pa asina keda inspira y motiva nos hobennan.

Ganadornan di e campaña 'back to school' cu MEP a ricibi nan premionan

"Partido MEP ta desea un y tur un feliz comienso di un aña escolar nobo"



Diamars atardi, Partido Movimento Electoral di Pueblo (MEP), a haci entrega di loke ta e premionan di e campaña di "Back to School". Pa stimula nos muchanan pa cu e aña escolar nobo, partido MEP a lansa e campaña "Back to School" pa duna oportunidad na e muchanan di scol pa gana diferente premio pa por adkiri material y/of uniform di scol. Pa por participa, e muchanan mester a graba un video di 15-30 seconde splicando kico nan ta gusta di scol. E reaccion pa cu e campaña aki tabata positivo, na unda por a nota den e videonan, e entusiasmo di cada mucha.

Dia 10 di Augustus, Partido MEP a anuncia e 4 ganadornan di e campaña aki. E prome premio ta AWG. 500,- na material di scol y e di dos premio ta AWG. 150,- na uniform di scol. E premionan a ser entrega, diamars atardi na cede di MEP, pa Presidente di Partido MEP Ricky Hoek y candidato Michella Steenvoorde-Lacle. E ganadornan di e campaña aki tabata, Abigail Suleny Cortes y Aly-Jean Vrolijk cu a ricibi AFL.500,- na material di scol, y Rajiv Hernandisy y Rushen Faria cu a ricibi AFL.150 na uniform pa scol. Ganadonan a ricibi un cadeaubon di e suma menciona.

Partido MEP ta felicita e 4 ganadornan, y ta gradici nan pa a tuma parti den e campaña aki. Educacion ta un pilar importante, y p'esey ta esencial pa bin cu diferente campaña, pa encurasha y stimula nos hobennan pa haci nan best na scol, pa asina nan por tin un miho futuro. Tambe, partido MEP, kier a desea tur e muchanan hopi exito pa cu e aña escolar nobo. Danki na un y tur cu a manda nan video y keda pendiente pa mas campaña cu MEP riba medionan social.

SETAR a anuncia e ganador di su Summer Campaign 2023



E campaña pa e temporada di vakantie a resulta di ta un exito y nos ta contento pa anuncia cu Sr. Bartholomeus Sneek a sali e ganador cu ta bay disfruta di un biahe pa 4 persona pa Orlando na luna di october!

Nos kier a gradici tur nos clientenan cu a participa den e promocion durante e periodo di vakantie door di cumpra productonan, renoba of busca un di e servicionan di SETAR. E sosten di nos clientenan tin un balor grandi pa SETAR.

Den e imagen, Sr. Sneek ta ricibi su premio for di Roxana Ras, Hefe di Mercadeo na SETAR. Nos kier a gradici Sr. Sneek pa su confiansa den SETAR pa hopi aña y pa ta parti di e famia di SETAR. Masha Pabien Sr. Sneek, nos ta desea bo un vakantie bon mereci na Orlando.

BONDIA ARUBA

Accidente pa falta di preferencia na crusada Westraat cu Venezuelastraat a pone van kentel





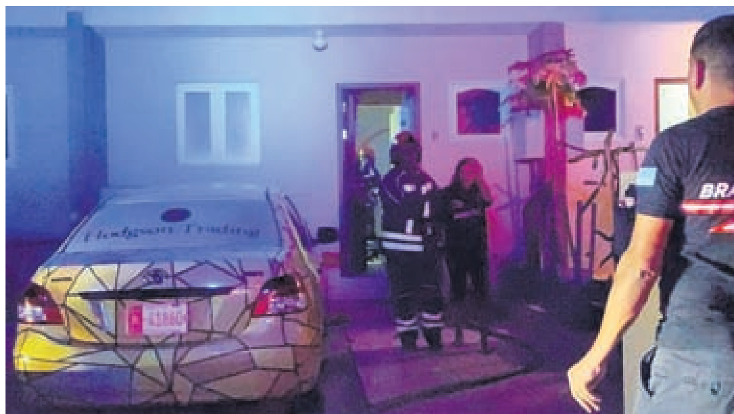


Dialuna atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na e crusada di Weststraat cu Venezuelastraat.

Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprонde cu ta trata di un accidente pa falta di preferencia entre un auto oranje y un Mitsubishi van Blanco. E impacto tabata asina fuerte cu e Mitsubishi van blanco a kentel. Na yegada di e ambulans nan a atende cu e victimanan. Polis a tuma datos di e accidente aki.

Brandweer a kibra porta di apartamento di persona cushinando pero a bay drumi

Diadomingo anochi a drenta informe di cu huma lo ta saliendo di un cas na Marawiel. Mesora a dirigi tanto polis como brandweer na e sitio. Na yegada di e polis a bin constata cu berdad huma ta saliendo for di e cas.

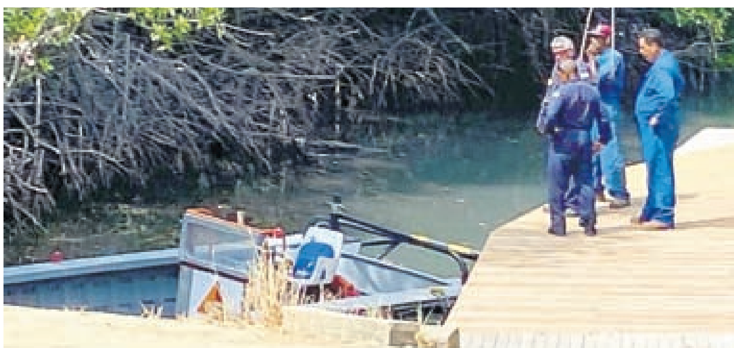




Na yegada di brandweer nan a comprende cu lo tin un persona den e cas. Mesora nan a kibra e porta pa rescata e dama. Ora brandweer drenta a nota cu lo tabatin un cuminda riba stove cu lo tabata causa e huma. Brandweer a logra localisa e dama den camber. E dama lo tabata wak television y no a nota e huma cu tabata sali. Polis a tuma dato di e susedido aki y brandweer a hala atencion di e dama cu no tabata pendiente na e stove.

Caso misterioso; ladronicia di motor di boto di refineria of buelta sospechoso?

Dialuna mainta a drenta informe di un caso di ladronicia di un boto di refineria, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu un di e botonan di e refineria a disparce.







Polis a tuma e keho un rato despues a drenta informe di cu e boto perdi a ser localisa na Bucitiweg, mesora a dirigi un otro patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin confirma e hallazgo y a avisa esunnan di e refineria cu a presenta na e sitio. Polis a pidi presencia di e investigadornan tecnico y forensico pa inicia e investigacion.

Polis cu control den trafico na San Nicolas

Manera cu semper nos ta trece dilanti cu polisnan ta controla na cualkier ora y na cualkier sitio, dialuna mainta a controla den San Nicolas.

Nan a para varios auto pa asina vigila si tur cos ta na ordo. Semper revisa bo documentonan y tambe bo vehiculo pa esakinan ta na ordo y asina evita un boet innecesario.





Accidente pa falta di preferencia na rotonde Mahuma

Dialuna mainta a drenta informe di un accidente na rotonde Mahuma, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente pa falta di preferencia unda un Nissan March lo a subi rotonde sin duna preferencia. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.









Chauffeur a baha caminda, dal palo di luz kibra sigui core cay den greppel

Dialuna madruga a drenta informe di un accidente riba e caminda di Hato pa Tanki Flip, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

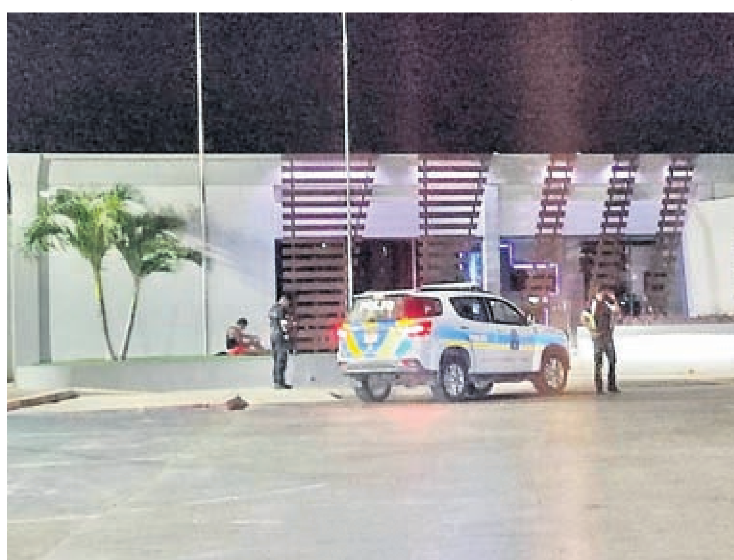
Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur bayendo pariba a baha caminda dal palo di luz kibra sigui core y bay cay den e greppel. Polis a test e chauffeur y esaki a surpasa e limite permiti y polis a detene.

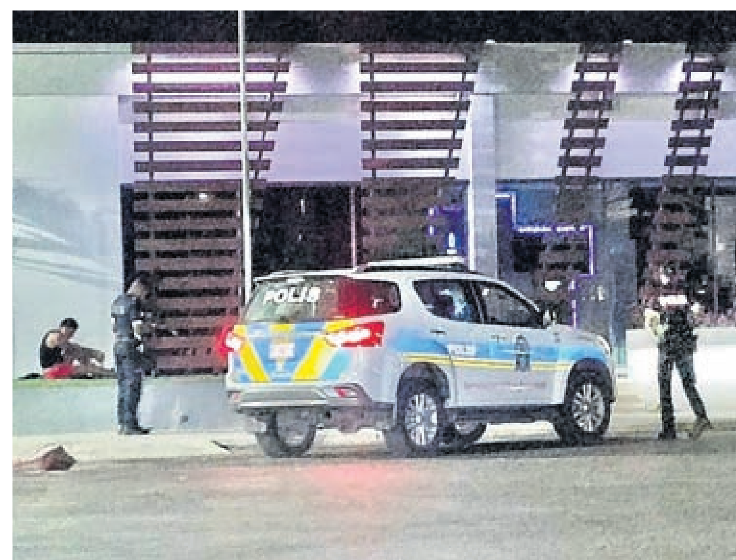


Polis a core cu un adicto ambulante drumi dilanti Setar na Postkantoor Oranjestad

Diadomingo anochi a drenta informe di cu tin un problema di un security cu un adicto ambulante cu kier drumi dilanti Setar na Postkantoor Oranjestad, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un adicto ambulante cu no tin lugar pa drumi y a bay drumi eydilanti pero e security no ta permitie hacie eynan. Polis a lante y a core cun'e for di e sitio.

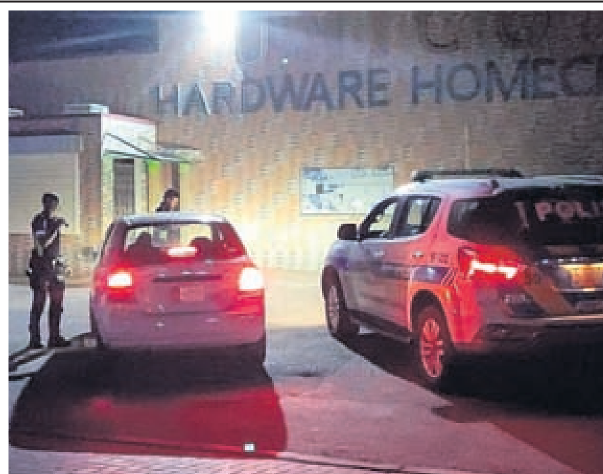


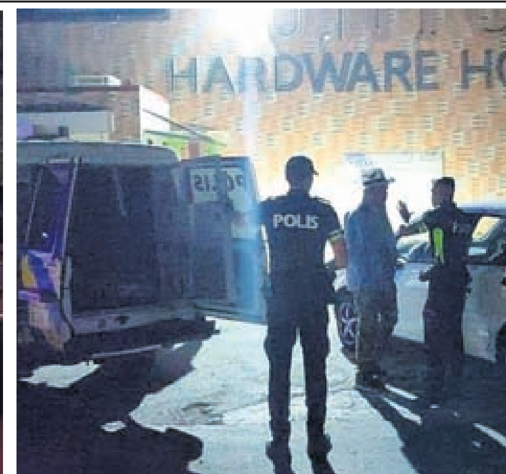


Polis a yuda chauffeur basta cansa yega su cas

Diadomingo anochi a drenta informe di cu tin un chauffeur coriendo basta malo riba caminda principal bayendo pariba, mesora a dirigi un patruya di Santa Cruz pa asina logra para y atende e chauffeur.

Un rato despues polis a nota cu e auto tabata para dilanti un hardware store y a bay atende cu e chauffeur. Como cu e tabata cerca di su cas polis a yud'e pa asina e yega su cas.





OPINION



Tienda di Educacion:

Palabranan di exito na tur nos muchanan y hobennan den aña escolar 2023 – 2024

Un otro aña escolar ta start sali y nos muchanan manera tambe nos hoben nan a haya chens pa relaha y recarga e energia pa cuminsa cu e reto nobo. Tin algun cu a termina un etapa y lo sigui pa un estudio avansa y otronan a scoge pa drenta area laboral. Cualkier cu ta e reto nos ta desea tur hoben hopi exito, corda educacion ta e yabi. Na tur mayor, cu tin e tarea mas esencial den bida di nos muchanan tambe ta bay palabra di exito. Ban prepara y sostene nos yui pa bay scol bek.



Drumi na ora, prepara uniform, prepara tas, pone sandwich cla y sali na ora pa evita e trafico druk di mainta, vooral cu hopi mayor kier saca un potret di e yiu prome cu bel bati. Esakinan ta algun di a tantisimo cosnan cu mester tene cuenta cu ne den preparacion pa e prome dia di scol. P'esey ta importante pa planifica y prepara di antemano hunto cu e yiunan pa asina haci e proceso aki uno mas placentero. Tin algun mucha lo sinti presion otronan lo tin hopi alegria y tin esnan cu no lo mustra nan reaccion, ainda. Pues tin asina tanto factor cu mester tene cuenta cu ne y sin lubida di mayornan cu tin'e poco dificil pa laga nan yiu atras, vooral si ta trata di esnan mas chikito cu pa prome biaha ta bay un scol.

Importante ta pa duna bo yiu(nan) un palabra di sosten y tambe recordanan cu bo ta stimanan masha hopi mes. Kisas como mayor bo tambe ta nervioso y no sa con pa no laga esaki mustra. Ta honesto y comparti bo sentimento cu bo yiu(nan). No ta facil pa waknan crece, asina liher, pa realisa cu tempo no ta warda y ni para keto pa niun hende. Traha tempo pa comparti momentonan agradabel cu bo yiu(nan). Comparti recuerdonan di antes tempo cu bo persona mes a bay scol. Ta leuk pa conta storia real y recorda esakinan.

Palabra con bo yiu lo kier pa abo sostene riba su prome dia(nan). E kier pa e mayor cu ta hib'e baha cu ne of e lo kier baha su so? Porta e ta mas comodo si e mayor ta warda unrato cu n'e sinta den auto. Kiermen ta importante pa check pa haya sa kico bo yiu lo desea. Esaki ta depende tambe cuanto aña bo yiu tin. Dimes esun nan mas chikito lo mester di hopi mas sosten cu esun nan mas grandi.

Nos ta cla pa brinda servicio na tur mayor, educador of profesional den cuadro di lantamento di un mucha. Nos tin confiansa cu nos muchanan y hobennan lo haci nan maximo esfuerso pa logra nan meta den e aña academico nobo. Tienda di Educacion ta recorda pueblo di Aruba cu nan ta na servicio pa conseho of sosten den lantamento di un mucha. Por yama Tienda di Educacion na 161 di dialuna pa diabierna 8 am – 6 pm.

Por comunica cu nan tambe via info@tdearuba.com, bishita e pagina di Facebook, YouTube channel, Instagram of subi ariba e website www.tdearuba.com pa mas informacion.

Tocante Stichting Tienda di Educacion
Stichting Tienda di Educacion a cumpli na mei ultimo 11 aña sosteniendo mayor, educador of cualkier persona cu tin e tarea pa lanta un mucha cu cualkier preocupacion of pregunta. Tur yamada na 161 ta anonimo. Tambe ta brinda servicio di duna tayer tocante diferente topico cu ta encera lantamento di mucha. E organisacion ta forma parti di Comision Vision Pedagogico di Aruba hunto cu otro organisacion nan esencial den e cuadro di lantamento di mucha y hoben. Nan ta situa den edificio di Centro Pa Hoben & Famia, situa na Sabana Blanco 68-C.

Corda cu…
Un sonrisa den cara di nos yiu(nan) por haci milager. Ta importante pa mayor of educador trece alegria pa nos yui(nan) por tin un infancia sano y desaroya positivamente. Bienestar y siguridad di nos muchanan ta responsabilidad di nos tur! Ban cuida y lanta nos muchanan cu hopi amor y compasion pa asina crea futuro generacion sano y di bon boluntad. Ta un bon ehempel pa nos muchanan y haci un diferencia positivo den nan bida.

Skirbi pa Robert Arends

Raft apart pa Aruba so, si ta aceptabel?

E discusion entre politiconan di Aruba si mester inclui supervision financiero di Hulanda riba Aruba den un Ley di Reino (= RAFT) of no , ta simpel pa soluciona.

1.Si Aruba ta pidi Hulanda placa (pa fia of pa regala) y Hulanda su pagado nan di belasting ta pidi/exigi cu nan placa mester worde gasta di forma responsabel (= cu supervision di Hulanda riba Aruba) ANTO Aruba no por opone na e condicion nan cu Hulanda pone pa fia of regala Aruba placa. Si Aruba no ta di acuerdo cu e condicionnan cu Hulanda pone , ANTO busca placa otro caminda ! Punto !

2.Den Reino Hulandes na 2023, nos conoce Aruba , Corsou , Hulanda y St.Maarten como entidad huridico (= pais) hunto den Reino pero como país cada un ta apart di otro.
Antes nos tabata conoce "Nederlandse Antillen" como UN entidad huridico (= pais) so banda di Hulanda den Reino.

Despues cu "Nederlandse Antillen" a cay for di otro , Hulanda NO POR of NO KIER acepta cu e mester trata Aruba , Corsou y St.Maarten , cada un , como país apart pero igual banda di otro den Reino y Hulanda a/ta sigui - caminda e por y ora politiconan local acepta/permiti - hinka Aruba , Corsou y St.Maarten hunto den areglo nan , manera "Ley di Reino".

E forma corecto pa Hulanda trata Aruba , Corsou y St.Maarten (como paísnan autonomo den Reino) , despues cu "Nederlandse Antillen" a cay for di otro , ta : usa un "Ley di Reino" apart pa Aruba , un "Ley di Reino" apart pa Corsou y un "Ley di Reino" apart pa St.Maarten y NO usa UN "ley di Reino" so pa tur tres pais hunto/pareu ora e situacion practico den cada país ta of por diferencia.

3.Conclusion: si Hulanda kier pone supervision financiero riba Aruba den un "Ley di Reino" apart pa Aruba so , ni Parlamento ni Gobierno di Aruba por tin algo contra , pasobra un "Ley di Reino" apart pa Aruba so ta cuadra cu e posicion (= entidad huridico) di Aruba como país autonomo den Reino Hulandes.

Dus, un RAFT apart pa Aruba so (y no hunto cu Corsou y St.Maarten) si ta ACEPTABEL !

Minister Endy Croes a ricibi seleccion di baseball U14 cu a logra titula campeon di Diamond Bracket na Babe Ruth World Series 2023 na Merca







Ayera tardi, seleccion di baseball U14 a regresa Aruba despues di a participa den e Babe Ruth World Series 2023 cu a tuma luga di 3 pa 12 di augustus na Virginia, Merca. Ekipo di Aruba ta gana ekipo di Arlington WA cu e score di 5–4 pa asina logra e titulo di campeon den e Diamond Bracket na Babe Ruth World Series.

E hoben Nishentel Meyers a logra e titulo di e miho batiado, cual sigur ta un logro unico. Por a sinti e emocionnan di alegria y orguyo di parti e mayor- y amistadnan den VIP Room di aeropuerto pa ricibi e campeonnan di Diamond Bracket na Babe Ruth World Series. Minister di Deporte Endy Croes tambe tabata presente pa ricibi e delegacion di baseball U14. “Gobierno di Aruba ta sostene deporte y ta hopi orguyoso di tur atleta cu ta briya den exterior y carga e nomber di Aruba”, Minister Endy Croes a enfatisa. Minister Endy Croes ta felicita e atletanan cu e logro aki. Na aeropuerto manager di e seleccion Sr. Giordano Ruiz y pitcher di e ekipo Mylan Petrochi a hiba palabra. Cu deseo, disciplina, determinacion y dedicacion ta logra. Albes mandatario di Deporte ta gradici mayor- y coachnan cu ta sostene e hobennan den nan deporte faborito. Masha pabien, Aruba ta orguyoso di boso!

Sarina Wiegman ta skirbi historia: prome entrenador pa lidera dos pais pa final di Copa Mundial

(NLTimes)—Sarina Wiegman, e entrenador Hulandes di futbol cu actualmente ta liderando e team nacional femenino di Inglatera, a kibra record ayera. Su team a logra e parti final di Copa Mundial Femenino 2023 por medio di gana 3-1 contra Australia. Cu e victoria aki, Wiegman ta bira e prome entrenador di futbol pa lidera teamnan di dos diferente pais pa final di Copa Mundial.

Inglatera a avansa dies minuut prome cu halftime cu un gol for di Ella Toone. E hungado strea Sam Kerr a balansa e wega pa un mas cu un ora, pero Lauren Hemp y Alessia Russo a sigura e victoria pa Inglatera den e ultimo 20 minuut. Diadomingo Inglatera ta bay hunga contra Spaña pa e titulo mundial. Spaña a yega e final ora nan a gana contra Suecia 2-1 den e otro wega semifinal diamars.

Pa e entrenador di 53 aña cu ta bin for di Den Haag, esaki ta representa su di cuatro final den un torneo grandi y su segunda final den Copa Mundial. Prome cu el a tuma e encargo di e team di futbol nacional di Inglatera, Wiegman a entrena e Oranje Leeuwinnen. Bao su guia, e team Hulandes a gana e Campeonato Europeo 2017 y a yega e finalnan di Copa Mundial na 2019, unda nan a perde contra Merca.

Wiegman a laga e Leeuwinnen atras pa entrena e team nacional femenino di Inglatera na 2020. Aña pasa, Wiegman a gana e Campeonato Europeo cu Inglatera. Na februari di e aña aki, el a ser nombra Entrenador di Aña na FIFA na e gala di e asociacion di futbol mundial na Paris. Prome cu esey, el a gana e premio prestigioso aki na 2017 y 2020 tambe.

Potret di Patrick Hoelscher pa ANP.



BONDIA ARUBA

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Parlamentario independiente, mr. dr. Ryçond Santos do Nascimento:

AVP y MEP a pasa un ley pa prohibi berguensa

Nos historia desde nos Status Aparte ta mustra cu AVP y MEP hunto a pasa un ley secreto pa prohibi pa sinti berguensa.



Djis considera con desde 1986 AVP y MEP a crea yen di departamento innecesario. Hunto nan a yena e aparato gubernamental cu “friends & family”. Nan no tabatin ningun interes pa fortifica e aparato ni pa crea structuranan y proceso profesional. AVP y MEP a dump yen tarea den scochi di Departamento di Finanzas. Un solo departamento mester administra tur entrada di gobierno, tur salida, duna conseho ariba tereno financiero-economico, eherce supervision ariba administracion financiero di gobierno, negocia prestamonan y negocia asuntonan financiero-economico cu Hulanda. Na ningun momento AVP y MEP a worry cu nan a pone e departamento eherce tareanan conflictivo, manera hiba e administracion cu e mesun departamento mester controla despues. Gabinetenan no tabata ni sikiera capaz pa percura cu Departamento di Finanzas tin suficiente empleado profesional.

Nunca gobierno por a entrega un jaarrekening na tempo na Parlamento. Ni AVP of MEP tabatin berguensa pa viola e budgetrecht di parlamento y lag’e na mochi mochi. Pa colmo parlementarionan di AVP y MEP nunca tabatin e curashi pa cera cabes contra nan mesun partido pa exigi cambio berdadero. Ningun biaha nan cera cabes pa menasa nan mesun ministernan cu un mocion di desconfiansa si no ta produci e jaarrekening. Ta obvio cu nan no tin ningun berguensa pa wordo yama jaknikkers y aparentemente nan ta gusta e titulo di stempelparlament.

Hulanda ta hari Aruba pa e manera amateur cu e pais aki ta wordo goberna. Un comerciante chikito cu tin un entrada modesto mester tin henter su administracion na ordo pa no haya su mes den problema cu Departamento di Impuesto. Ta con ta posibel cu Pais Aruba cu tin mas di 1 biyon florin na entrada pa aña no ta hiba un administracion drechi? Ta obvio cu den AVP y MEP berguensa ta prohibi.
Ta p’esey Hulanda ta exigi supervision financiero den forma di CAft. Hulanda sa cu Parlamento no tin e capacidad pa controla gobierno. Pa colmo politiconan sin ningun escrupulo kier culpa Hulanda pa Aruba su falta di maneho financiero. Ora un ex minister-presidente ta bagatelisa disciplina fiscal como rekensom, burocracia y tecnocracia nos pais ta bahando den un decadencia total. E actual minister-presidente a demonstra un negligencia criminal ora el a laga su minister plenipotenciario uza Arubahuis como su ATM-machine personal. Ta pa e tipo di falta di profesionalismo financiero aki Hulanda kier un RAft. Ta p’esey Hulanda ta uza Landspakket pa pone nos gobierno sinta manera un mucho chikito duna cuenta di maneho. Esey ta un bofta den cara di Betico. Toch AVP y MEP no tin ningun berguensa cu nan a entrega henter nos autonomia door di nan gobernacion amateuristico.

E solucion ta pa nos renoba nos manera di pensa y asina mira e berdad di e situation. Ta ora pa realisa cu AVP y MEP hunto ta e problema. Ta nan a caba cu e ideologia di Betico cu tabata kere den nos identidad como pueblo. Nan a caba cu e ideologia di Betico cu tabata enfatisa pa nos empeña nos mes pa domina nos mesun idioma, duna un servicio amabel y haci nos trabaonan den forma excelente. E solucion ta pa nos renoba nos manera di pensa pa asina–a pesar di nos tamaño chikito–nos bolbe impone respet pa motibo di e admiracion internacional pa nos inteligencia, disciplina y diligencia.

Den conexion cu celebracion di KPA su 37 aniversario

Prome Minister ta felicita y gradici Cuerpo Policial di Aruba pa semper a traha den bienestar, y pa seguridad di pais Aruba

Awe 16 di Augustus, Korps Politie Aruba (KPA) ta celebra nan di 37 aniversario. KPA a wordo lansa na 1986, na mes momento cu Aruba a haya su Status Aparte, cu menos di 200 agente policial pa sirbi pais Aruba. Dia 16 di Augustus, 2020, Aruba a reconoce su prome scol di polis, y aki ta unda a cuminsa forma hobennan, cu tabata tin interes pa traha na bienestar y proteccion di e comunidad, pa traha como agente policial. Awe, Aruba por conta cu mas di 600 hoben masculino y femenino cu ta traha cu nan alma y curason pa bienestar y seguridad di pais Aruba.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta felicita KPA cu nan aniversario, y ta gradici nan pa sirbi Aruba durante 37 aña, dignamente. E trabou di un agente policial, no ta uno facil, y ta rekeri integridad, curashi, disciplina y amor pa e prohimo. E bienestar y seguridad di nos hendenan ta importante y semper mester ta na prome luga. Hasta den situacionnan peligroso, na unda e bida di e agente por core peliger, nan compromiso pa sirbi pais Aruba, semper mester keda prioridad, y cada un di nan a sa di demostra esaki na tur momento.





Den nomber di Gobierno di Aruba y di henter e comunidad, Prome Minister ta gradici full e ekipo di KPA pa nan trabou valioso cu nan ta bin ta eherciendo. Aruba a conoce varios alto comisario y agente policial durante ultimo añanan, pero e compromiso pa sirbi y proteha nos comunidad, semper a keda demostra. "Hopi danki na cada un di boso pa tur locual boso ta haci, y sa cu boso trabou ta wordo balora y aprecia pa cada un di nos. E profesionalismo y pasion cu boso a sa di mustra, ta un aspecto importante, y ta haci nos como gobernante y ciudadano di pais Aruba orguyoso di tin boso como nos protectornan. Danki di curason pa semper mantene boso mes na boso lema cu ta, "Servicio, Integridad y Seguridad". Masha Pabien na boso tur" Prome Minister a expresa.



Ayudo financiero extra pa aña escolar 2023/2024 pa

Den luna di september tur persona cu ta den bijstand y cu ta bay scol, tin e posibilidad di haya un ayudo financiero extra. E ayudo financiero extra ta wordo paga un biaha so y ta consisti di dos parti:
1. 'Schooluitkering' (Subsidio Escolar).
2. 'Ouderlijke bijdrage' (Contribucion di Mayor).



Ken ta bin na remarca?
Tur persona cu ta ricibi un bijstand normal of esun di persona cu limitacion (guns), cu ta entre 3 te cu 24 aña, cu ta bayendo scol regular durante dia y cu tabata riba payroll di bijstand pa luna di augustus 2023.
Cu scol regular kiermen scol preparatorio (kleuterschool), scol basico, scol secundario, Middag-MAVO y Scol Duna un Man. E yiu(nan) mester ta bibando cerca e mayornan concerni y tambe mester ta ricibiendo e 'toelage' di AWG 250,- pa luna.

'Schooluitkering' (Subsidio Escolar)
E 'Subsidio Escolar' ta un ayudo pa yuda cubri gastonan di scol y ta consisti di un suma di
AWG 220,- pa cada persona den bijstand cu ta bay scol te cu un maximo di AWG 800,- pa famia. E 'Subsidio Escolar'' ta wordo paga hunto cu e pago regular di bijstand riba diasabra 9 di september 2023.

'Ouderlijke Bijdrage' (Contribucion di Mayor)
E 'Contribucion di Mayor' ta consisti di un suma maximo di AWG 120,- pa cada mucha/persona. Mester tene na cuenta cu si e suma di e 'Contribucion di Mayor' na e scol ta mas halto cu AWG 120,-, e mayor mes mester paga e diferencia. E 'Contribucion di Mayor' ta wordo paga directamente na e scol.

Rekisitonan
Pa por haya e ayudo financiero extra pa e aña escolar 2023/2024 mester cumpli cu e siguiente rekisitonan.
- E mayor mester puntra e scol(nan) concerni ki maneho e tin pa busca e formulario di scol di
Departamento di Asunto Social. Mirando cu tin un "schedule di entrega", kisas e scol tambe lo
traha un "schedule di reparticion" pa asina evita aglomeracion.
- E mayor mester yena e formulario aki completo y bon.
- E mayor mester trece e formulario yena hunto cu e carnet di bijstand na oficina di Departamento
di Asunto Social na San Nicolas, segun e "schedule di entrega" cu a haya dia di pago di bijstand
di augustus 23, entre dialuna 21 di augustus 2023 te cu diabierna 25 di augustus 2023, entre
8:00 am te cu 11:00 am y di 1:00 pm te cu 3:30 pm.

Tene bon na cuenta
Tene bon na cuenta cu si no entrega e formulario di scol segun e schedule cu a ricibi, esaki lo trece e siguiente consecuencianan:
- E bijstand lo keda baha.
- No lo ricibi e 'toelage' mensual di AWG 250,- pa yiu(nan) entre 3 cu 24 aña cu ta bay scol, te
ora presenta cu e formulario di scol y ora e wordo adapta, e ta sosode sin forsa retroactivo.
- Si bo trece e formulario di scol despues di dia 25 di augustus 2023, tene na cuenta cu bo ta perde
e derecho di e ayudo financiero extra di 'Schooluitkering' (subsidio escolar) y 'Ouderlijke
bijdrage' (contribucion di mayor) pa e aña escolar 2023/2024.
- Despues di haci e ahustacion necesario, bo lo haya solamente e 'toelage' di AWG 250,- mensual.
Importante
Normalmente tur persona (3 - 24 aña) den bijstand y cu ta bay un scol regular durante dia, ta ricibi un 'toelage' mensual di AWG 250,-. Tene na cuenta cu e pago di luna di augustus 2023, manera tur aña e sistema di bijstand automaticamente ta kita e 'toelage' aki. Consecuentemente, e bijstand lo baha automaticamente y no lo haya esaki cu forsa retroactivo bek. P'esey ta importante pa cumpli cu e formulario di scol prome cu 25 di augustus 2023 pa asina e bijstand por wordo ahusta bek pa luna di september 2023.
Si tin un miembro di famia cu ta den bijstand, cu ta riba 24 aña y cu ta bay un scol regular durante dia, mester busca y entrega e formulario di scol prome cu 25 di augustus 2023. Si acaso tin un miembro di famia cu no ta bayendo scol y ta riba 18 aña, e lo mester cuminsa cumpli cu DPL, pesey nos ta pidi tur miembro di famia cu ta bay scol pa busca, yena y entrega e formulario di scol 2023-2024.

Final
Departamento di Asunto Social ta pidi pa tene bon cuenta cu e rekisitonan, cumpli cu esakinan segun e "schedule di entrega" y no warda te e ultimo dia esta diabierna 25 di augustus 2023 pa trece e 'formulario di DAS'. Di e forma aki bo ta evita cualkier situacion menos agradabel den luna di september 2023.

Si tin pregunta of ta desea di sa mas informacion por tuma contacto cu Departamento di Asunto Social su seccion di bijstand na telefon 528-1110 of 'like' nos pagina di Facebook "Departamento di Asunto Social" y keda bon informa.

Pa resto di luna di Augustus lo tin banco den showroom di Garage Centraal Aruba

Como parti di e campaña di Garage Centraal Aruba relaciona cu reduccion den prijsnan di auto, lo bay tin banconan presente den showroom pa e resto di luna di Augustus, pa asina yuda esnan cu desea di check un auto nobo na Garage Centraal Aruba.

Den marco di esaki, lo tin den showroom representantenan di e diferente banconan segun e siguiente schedule:

Banco di Caribe lo ta presente riba dianan 10, 16, 22 cu 28 di augustus.
Aruba Bank lo ta na showroom dianan 11, 17, 23 cu 29 di augustus.
CMB lo ta na Garage Centraal dianan 14, 18, 24 cu 30 di augustus.
RBC lo ta den showroom riba dianan 15, 21, 25 cu 31 di augustus.

Tur esaki ta pa clientenan di Garage Centraal Aruba probecha di e reduccion di prijsnan den diferente autonan Hyundai, Isuzu cu Volkswagen. Un ehempel ta e rebaho di mas cu Afl. 10,000 florin riba e Hyundai Tucson SUV, awor disponibel pa Afl. 64,500. Tin otro ehempelnan manera e Volkswagen Taos SUV, cual a baha di Afl. 77,750 y awor ta Afl. 63,675, of e Volkswagen Virtus, cual prijs a cambia di Afl. 49,990 pa Afl. 44,990.

Tin rebahonan riba variacion di autonan Hyundai, Isuzu cu Volkswagen disponibel den stock awor. Y awor cu banconan presente den showroom esnan cu desea di busca nan siguiente auto lo tin mas facilidadnan ainda pa haci esaki.

E invitacion ta keda pa esnan cu ta buscando auto nobo pasa Garage Centraal Aruba, probecha di e prijsnan rebaha, y ademas di check cu e banco di nan preferencia pa asina logra nan siguiente auto nobo Hyundai, Isuzu of Volkswagen na Garage Centraal Aruba.

Registracion ta habri pa curso Finanzas den mi Hogar den districto di Noord

Awor ta toca turno na Districto di Noord pa e di 5 Curso di e proyecto Finanzas den mi Hogar. Un proyecto cu ya caba a haya un bon acogida den districtonan Paradera, Savaneta, Oranjestad y San Nicolas.

E curso ta start 4 di september 2023 y tin un duracion di 4 siman. Na final di e curso cada cursista lo ricibi un certificado di participacion.

E curso ta consisti di 4 sesion cu ta enfoca riba con pa maneha nos finanzas cada dia. E 4 sesionnan ta:

Sesion 1: Mi ta efectivo den mi cas. Con mi por spaar y tambe con pa cumpra sin emocion

Sesion 2: Mi ta paga mi debe. Kico lo pasa ora mi no por paga mi debe mas

Sesion 3: Mi ta inverti den mi futuro. Futuro di nos y nos yuinan ta importante y con nos por logra nos metanan

Sesion 4: Mi presupuesto. Kico ta luho y prioridad y con segun bo entrada bo por presupuesta y asina logra nos metanan

Na Aruba 3 di 10 hogar ta gasta mas di nan entrada tur luna segun sondeo di Banco Central di Aruba. E desaroyo aki ta uno preocupante pasobra e ta indica cu cada luna ta un reto pa hogarnan cumpli cu tur necesidad y responsabilidadnan financiero manera entre gasto pa vivienda, cuminda, y prestamonan personal. Como consumidor ta importante pa sa ki impacto cada decision financiero tin riba nos cartera y nos hogar. Cu e curso aki, nos ciudadanonan ta ricibi guia y conocemento cu por yuda tuma decisionnan financiero cu ta beneficia su bienestar, den tur districto di Aruba y awor den districto di Noord.

E Proyecto Finanzas den mi Hogar a wordo desaroya door di Fundacion Plan di Bida. Fundacion Plan di Bida cu su presidente Sra. Paloma Osorio- Tromp tin como mision y vision trece conscientisacion den nos comunidad, ofreciendo ayudo y guia mustrando e manera pa maneha nos finanzas mas efectivo. Hunto cu Fundacion Plan di Bida lo ofrece un curso como apoyo na nos hendenan.

Minister Geoffrey Wever ta invita cada pa registra y participa pa asina haya e apoyo necesario pa un maneho di bo finanzas. Registracion ta completamente gratis, pero cupo ta limita.

Pa mas informacion y registracion por tuma contacto cu Fundacion Plan di Bida via telefon 5688848 of email finanzasdenmihogar@gmail.com

Comerciantenan ta cordialmente invita pa asisti na un sesion informativo tocante BBO na frontera dia 17 y 18 di augustus proximo

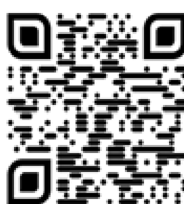
Haci reservacion pa sigura Bo luga

E ley di BBO na frontera a drenta na vigor 1 di augustus 2023 y ta encera cu lo bay cuminsa cobra BBO, BAVP y BAZV na momento cu ta importa producto na Aruba.

Ta importante pa comunidad en general, specialmente e comerciantenan, ta na altura di e cambionan di ley y procesonan nobo cu esakinan ta trece cune. P'esey Departamento di Impuesto a organisa 2 sesion extra di informacion dianan 17 y 18 di augustus venidero.

E orario ta lo siguiente:
17 di augustus 2023 2:00-4:00 pm
18 di augustus 2023 10:00 am -12:00 pm
Por scoge un di e fechanan menciona y haci reservacion via nos formulario digital:
Debi cu cupo ta limita, lo acepta maximo 2 persona pa cada reservacion. E invitacion ta valido pa tur comerciante. Na final di e sesion lo tin oportunidad pa haci pregunta relaciona cu e cobransa di BBO na frontera.
Pa reservacion por scan e QR code of usa e link:
https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSc9BKgyZZX1nFpKRl9gZADC72l-Mji6_UArCJb2SuNOR-0EiA/viewform





King Classic Sudoku

	5		6	2		8	3	
			5			9		
2	8					7		5
9		7				6		
		5	7		4	2		
3		2				5		
5	7	3			1	4		6
				6	5		2	7
6	2				8		5	

Difficulty: ★★★ 8/17

Clasificado
ECONOMICO
aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na classified@espnv.com

TA BUSCA
Cellular & Accesoires Master
ta busca
" Cell Phone Technician"
Por yama na
Tel. 749 8368
Paradera 40 -C

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
Cas na Bubali 17G
3 camber / 2 baño
Pa mas info
Tel. 561 1496 / 662 9832

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

TA BUSCA
Smart 180 Conveniet Store
ta busca
un Verpakker
esnan interesa por tuma contacto na
Tel. 592 9778
pa un entrevista

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

TA HUUR
Se alquila habitacion con todo incluido
Brikstraat na Playa
Tel.564 1979

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion:
Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci reparacion di porta, ventana y hopi mas. Arubiano Balente
Pa mas informacion por yama
Tel. 563 6762

FOR RENT
Bunita cas na Gold Coast
3 camber 2 1/2 baño, sala, comedor, cucina y patio. Pa mas informashon por whatsapp
+58 414 614 7440

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.568 2339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA BUSCA
Señora cu auto dialuna pa diabierna pa busca yiu di skol, cushina y hasi limpieza di cas
11.30 -5.30
Tel. 563 8822

TA HUUR
Habitacion con todo incluido
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-sajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-cion, reparacion de casas, pin-tura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081

Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Eagle	San Nicolas
Tel. 587 9011	Tel. 584 5712

EMERGENCIA	911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Ciu profundo dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Eulogio Ramon Robert

Mihor conoci como: "Mo Loy of "Pito"
13-09-1944 - †30-07-2023
Na bida amor di su yiu
Ex-operator di taxi Central
Ex miembro di Prensa/ Media

Na nomber di su:
Yiu di criansa:
Suhaily Nicolaas-Martie y esposo Ixomar Nicolaas

Nieto(a)nan:
Ixshailly
Ixlyanne
Ixqion

Rumannan:
†Jacobo Robert y esposa Josefina Robert-Damian y yiunan
Laurens Robert y famia

Prima stima:
Filomena Sophia y famia

Primo:
Anthony Robert

Su muchanan di cas:
Shawn, Jackyann, Emma, Archel, Sherman, Anselca, Christy, Shayenne, Jadirah, Xavier, Naila, Lubia, Rachelle, Walter, Judeila

Amiga(o)di cas:
Rubia, Ali, Papo, Osvaldo, Raiza, Silvia

Amigonan taxista, amigonan di Aruba Jrs, Medionan di prensa, Cas di Partido AVP, teamnan di Softball, miembronan di A.V.B. y demas amigonan

Demas famia: Robert, Nicolaas,Martie, Sophia, Tromp
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona alun famia of conocir.

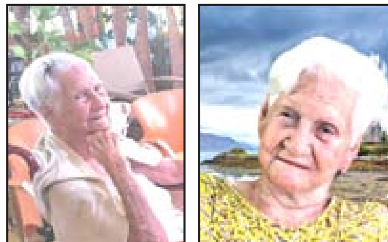
Ta invita tur amigu Bisiña y conosirnan pa e ceremonia di despedida cu lo tuma lugar Diasabra 19 di augustus 2023 di 7 pm pa 9 pm na Aurora funeral home. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Porfabor bini na colornan alegre

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Shelo ta di fiesta, e reina di alegria a tuma su ultimo vuelo cu destinacion shelo, asina nos lo cord'e, semper contento, semper cu un sonrisa y semper bailando.

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Frederika Laclé – Oduber

mihor conoci "Dididi/Deis"
Vda di Adriaan "Poipy" Laclé
20-11-1923 – 12-08-2023

Yiunan:
Alvin y Imelda
Vilma y George
Adriaan "Poipy" y Marouschka
Oscar "Pinky"
Nietonan:
Alvin, Janice y yiunan
Walter, Amy y yiunan
Clarissa, Marcel y yiunan
Imalva y Anthony
Dwight, Artaiza y yiunan
Omar, Hilda y yiunan
Giomar, Yeritza y yiunan
George-Dimar, Kristina y yiunan
Jeniree, Richard y yiunan
Antoine, Angelique y yiunan
Sherelyn y Benjho
Rudselyne
Aryenne y Joscar
Rumannan na bida:
Edwin "Winchi" y †Lesbia Oduber-Toledo y famia
Emma y Ildo Ponson-Oduber y famia
Geraldine y Eliseo Colin–Oduber y famia

Prima Stima:
Daphne Arends y famia
Corrie Oduber y famia

Mama di su nietanan:
Judith Croes

Su iha stima:
Gor Rozenberg y famia

Amiganan di cas:
Shanine, Arelys, Lichi, Antonia, Joanne, Brigida, Dalilah, Sharla, Reeshma y Chichi.

Subrino/a nan, primo/a nan, amigo/a nan, tur esnan cu a yud'e y tur demas famia:
Laclé, Oduber, Tromp, Arends, Heronimo, Croes, de Kort, Ponson, Colin, Kelly, Harms, De Castro Loopstok, Finke, Daal, Celaire, Ras, Bergen, Duzon y Franken.
Acto di entierro y condolencia lo tuma lugar:
Diahuebs 17 di Augustus 2023 na Aurora Funeral Home desde 7pm pa 9pm
Diabierna 18 di Augustus 2023 na Misa San Francisco na Playa 9am pa 11am y despues pa Santana Catolico na Playa.
Lamentablemente despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di un of mas famia.
Preferiblemente na lugar di flor of krans por hasi un donacion na Hospice Atardi. Pa esaki lo tin un box disponible na Aurora y Misa.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Pero esnan cu confía den Señor lo haya forsa renoba cada bes; nan lo bula halto manera Aguila.
Nan ta core sin cansa, nan ta cana sin perde rosea.
Isaiah 40:31

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu inesperadamente a bay laga nos den brasa di Señor



Sra. Juanita Victoria de Cuba

*11-05-1945 †13 -08- 2023

Tata di su yiunan:
Ex-casa Gregorio van der Biezen
Yiunan:
Maria R. van der Biezen y famia
Robert G. van der Biezen y famia
Christina van der Biezen y famia
Julieta M. van der Biezen
Rumannan:
Mario A. de Cuba y famia, Dominico P. de Cuba, Maria P. de Cuba, Felix W. de Cuba,
Veronica Romero – de Cuba y famia, Filomena F. de Cuba y famia, Sofia A. Bordés – de Cuba y Famia, Daniel A. de Cuba y famia
Nieto(a)nan:
Gareth C. Cilie, Marisa S. Josefa, Chaney Clementina
Manera nieto: Ethan I.V. Romero
Bisanieto(a)nan:
Emma Rose Ai Min, Leianna Ai Li & Aaron James Si Jen, Gina Sophia & Mila Rose
Su hijanan stima:
Shakira S. Romero y Quinsley de Cuba, †Erwin (Rochi) Winterdal
Sobrino(a)nan:
Astrid de Cuba y famia, Sharon de Cuba y famia, Michell de Cuba,
Guido de Cuba y famia, Mario de Cuba, Dennis de Cuba, Shakira S. Romero y famia,
Michelangelo Romero y famia, †Gino Wout y famia, Rosalie Bell, Cheyenne de Cuba,
Gianni de Cuba, Quinsley Evertsz – de Cuba y famia, Qiandra de Cuba y famia
Sua y cuñanan:
†Marianita Britten, Israel A. Romero, Freddy Bordes, Sandra Stamper, Veronica van der Biezen, Celestina van der Biezen, Mary Giron – van der Biezen, Victor van der Biezen, Ambrocio van der Biezen
Omonan y Tantanan:
Simon Gonzales y famia, †Johana Carrilho- de Cuba y famia, † Felix Gonzales y famia, †Petronilia de Cuba y famia, †Maria Tromp – de Cuba y famia, †Gregorio de Cuba y famia, †Josefa Hanst – de Cuba y famia

Su miho amiga /bisiña:
Justina Winterdal

Primo(a)nan, sobre Primo(a)nan, amigo(a)nan, conocirnan y bisiñanan

Demas famia: de Cuba, van der Biezen, Gonzales, Carrilho, Hanst, Tromp, Romero, Bordés, Stamper, Britten, Josefa, Cilié, Clementina, Abath, Carrilho, Wolf, Lesire, Orman, Kock, Giron, Kelly, Farro, Themen, Winterdal, Angela.

Lo tin oportunidad pa condoleer diahuebs 17 augustus 2023 di 6:00p.m. pa 8:00 p.m. na cas den ceno familiar na Sabana Basora 6.

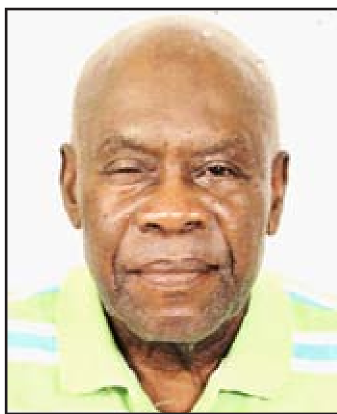
Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar diasabra dia 19 di Augustus 2023 na Aurora Funeral Home di 8:00 pa 11:00 di mainta. Despues pa Santana Central na Sabana Basora. Despues di entiero no ta ricibi bishiti di condolencia na cas.

Nos desculpa si den nos tristesa nos por a lubida un persona den e anuncio aki.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Teres Chery

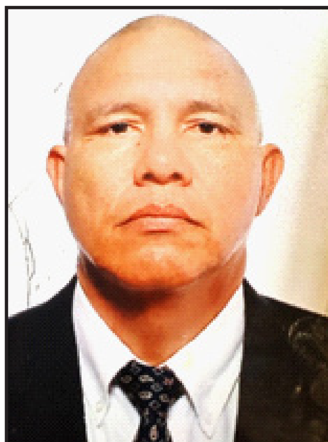
Acto di condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, Diabierna 18 augustus 2023 for di 7or te cu 9or di anochi.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diasabra 19 augustus 2023 di 2'or pa 4or di atardi despues lo Sali bai pa santana central na Sabana Basora.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Nelson Guillermo Jacobs
Mihor conoci "Netto"
09-12-1961 - †12-08-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Ban uni pa venera y celebra nos Dushi Niño Hesus

Nos, Aruba y henter mundo mester di hopi oracion pa paz. Alabes nos lo combina nos nobena cu apertura di aña escolar nobo. Ta p'esey nos kier a invita henter nos comunidad, grandi y chikito, tur fiel pa ban uni pa resa pa un y tur, en especial nos mucha y hobennan.

Novena, sigui pa Santo Sacrificio di Misa lo tuma lugar tur dia den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Diaranson 16 di augustus pa 6:15pm;
Diahuebs 17 di augustus pa 6:15pm;
Diabierna 18 di augustus pa 6:15pm;
Diasabra 19 di augustus pa 6:15pm;
Diadomingo 20 di augustus pa 7.15am;
Dialuna 21 di augustus pa 6:15pm;
Diamars 22 di augustus pa 6:15pm;
Diaranson 23 di augustus pa 6:15pm;
Diahuebs 124 di augustus pa 6:15pm;.



Diabierna dia 25 di augustus lo celebra Fiesta di Niño Hesus di Praga y lo haci esaki cu oracion den misa cu lo cuminsa pa 6:15pm sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7pm.

E declaracion di BBO/BAVP/BAZV di augustus lo ta disponibel dia 4 di september 2023

E fecha cu e declaracion ta disponibel a cambia

Manera conoci, entrante 1 di augustus 2023 e cobransa di BBO na frontera a drenta na vigor. Relaciona cu esaki, Departamento di Impuesto ta participa cu e declaracion di BBO/BAVP/BAZV di luna di augustus 2023, lo ta disponibel den e portal "BO impuesto" desde dia 4 di september 2023.

E sistema di BBO na frontera ta encera cu e datonan di BBO paga na frontera ta cubri e luna completo. Ora e luna di declaracion termina, ta procesa e delaster datonan di fin di luna ricibi di Departamento di Aduana, den e declaracion di e contribuyentenan.

E declaracionnan di BBO/BAVP/BAZV di september 2023 padilanti, lo ta disponibel den e portal "BO impuesto" desde fecha 2 despues cu e luna termina. Por ehempel, e declaracion di september 2023 lo ta disponibel dia 2 di october 2023.

Pa loke ta e otro declaracionnan cu mester wordo entrega mensualmente manera loonbelasting y toeristenheffing, no tin cambio. E declaracionnan aki, tur luna ta keda disponibel den e portal "BO impuesto", 30 dia prome cu e fecha final.

E fecha final pa entrega e declaracion di BBO/BAVP y BAZV y e otro declaracionnan mensual, ta keda dia 15 di e luna siguiente. Solamente si e fecha aki ta cay den fin di siman of riba un dia liber, e ora e fecha final ta bira e siguiente dia di trabao.

Tridium na Honor di Milatroso Niño Hesus di Praga

Diamars proximo, dia 22 di augustus ta bay cuminsa un Tridium na honor di nos dushi Niño Hesus di Praga den Misa San Francisco na Playa.

Esaki ta bay tuma lugar pa 6:15 or di atardi.

Un invitacion ta bay den nomber di pastoor di Playa y tambe den nomber di su devotonan pa tur hende, y specialmente muchanan, asisti na e Tridium aki.
Diabierna dia 25 di augustus proximo ta bay celebra e Fiesta di Niño Hesus di Praga.

Pa medio di esaki, ta invita tur ruman pa asisti na un Santo Sacrificio di misa na honor di Niño Hesus di Praga pa 7or di anochi na Misa San Francisco na Playa.

(Tres promesa di Niño Hesus di Praga)
Lo Mi tene piedad di Boso,
Lo mi duna Boso Paz,
Lo mi bendiciona Boso.



BONDIA ARUBA

British Museum a despedi di empleado despues cu a descubri cosnan perdi, horta of daña

(AP)—E British Museum a bisa ayera cu un miembro di personal na e instituto a ser despedi despues cu obhetonan data for di e siglo 15 prome cu Cristo a disparce, horta of daña. E museo a bisa cu el a ordena un evaluacion independiente di e seguridad y un "programa pa recupera e obhetonan perdi."

E artifactonan horta ta inclui joyeria di oro y piedra precioso di glas cu ta data for di e siglo 15 prome cu Cristo pa e siglo 19 despues di Cristo. Mayoria tabata cosnan chikito warda den camber y ningun a ser poni pa exhibicion den e ultimo temponan, segun e museo a bisa.

E museo a bisa cu nan lo tuma accion legal contra e empleado y cu e asunto tabata bao investigacion pa e Servicio Policial Metropolitano di London. E British Museum di 264 aña ta un atraccion grandi pa turistanan, atrayendo hende rond mundo cu su rolnan di texto di antiguo Egipto y poesia Chines di siglo 12, entre otro.

Pero e museo tambe a atrae controversia pasobra el a nenga yamadanan di comunidadnan rond mundo pa debolbe obhetonan di significado historico cu a ser obteni durante e ora di e Imperio Ingles.





Fiscal di Georgia ta busca fecha di proceso na maart pa Trump y 18 otro den caso di eleccion

(AP)—E fiscal di Georgia, ken a obtene un acusacion formal e siman aki contra ex-presidente di Merca Donal Trump y 19 otro, kier hiba e caso den proceso na maart 2024.

E Abogado di Districto di Fulton, Fani Willis, a bisa ayera den un propuesta pa un mandato di schedule entrega na corte cu e kier pa e proceso di huicio cuminsa dia 4 di maart. Tambe e ta propone pa areglonan ser haci pa e acusado den e siman di 5 di september.

Trump y 18 otro persona a ser acusa dialuna pa un hurado grandi di Fulton County. Nan a ser acusa di comete varios crimen como parti di un skema pa mantene Trump den poder despues di su perdida na e eleccion di 2020 contra Democratico Joe Biden.

Trump ta plania pa aparece dilanti hues na maart den un caso separa envolviendo decenas di carganan di estado pa falsificacion di historia di empresa den conexion cu un supuesto pago di "hush money" na un actor di peliculanan pornografico. E ta plania pa aparece dilanti hues na mei den e caso federal treci dilanti pa consehal special, Jack Smith, cual a acusa Trump di keda cu documentonan clasifica na su cas na Mar-a-Lago y pa stroba esfuerso di gobierno pa trece nan back.

E team di Smith a entrega un peticion pa por plania e huicio di e caso federal tocante e esfuersonan di e ex-presidente pa anula e eleccion pa dia 2 di januari otro aña.

Prome atake grandi jihadista desde cu e rebelion a resulta den 17 morto y hopi mas herida na Niger

(AP)—Insurgentenan den e prome atake grandi den seis luna contra e ehercito di Niger a resulta den 17 soldaat morto y casi 24 hende herida, na unda podernan den West ta preocupa cu un rebelion pa e guardia elite presidencial luna pasa ta kibrando un aliado incomun contra violencia jihadista den e region di Sahel.

Niger tabata un di e ultimo paisnan democratico den e region zuid di e Sahara y Francia y Merca tin aproximadamente 2.500 personal militar staciona eynan cu ta entrenando e forsanan di Niger. Francia tambe a conduci operacionnan conhunto cu su ex-colonia, pero despues e rebelion, Paris y Washington a suspende operacionnan militar, dunando e jihadistanan mas espacio pa calma.



Un unit militar a ser ataca diamars atardi mientras cu esaki tabata moviendo entre e pueblonan di Boni y Torodi den e region di Tillaberi, segun e minister di defensa Mericano a bisa diamars. Esnan herida a ser evacua pa e capital Niamey.

Esaki tabata e prome atake grandi contra e ehercito di Niger den seis luna, cual ta un señal preocupante di posibel escalacion, segun Wassim Nasr, un reportero y investigado mayor na Soufan Center.

"Loke nos ta mira awe ta ambos fraccion jihadista den guera, y e grupo di Estado Islamico marcando nan teritoria pa via di e anulacion di seguridad causa pa e rebelion. Esaki definitivamente por ser mira den e contexto di e guera andante entre e dos gruponan," Nasr a bisa.

Paisnan den bisindario ta tirando menasa di accion militar contra e rebelion, di ken su apoyadonan a bisa ayera cu nan lo registra boluntarionan pa bringa y yuda esnan cu otro necesidadnan pa asina e junta tin un lista por si acaso e mester hende. Un organisado, Amsarou Bako, a bisa cu e junta no ta involucra den e buscamento di boluntarionan pa defende e rebellion, aunke e ta na haltura di e iniciativa si.

Mientras cu paisnan regional y den pari west ta pensando con pa responde, hopi ciudadano di e pais Africa ta convenci cu pronto nan lo ser invadi. E pais di 25 miyon hende ta di e paisnan mas pober na mundo y residentenan ta spera cu e regimen nobo lo pone e nacion riba un caminda nobo. Ayera na Niamey, localnan a bisa cu lo haci kico cu ta pa defende e pais.

E detayenan di e forsa di boluntario di Niger ainda no ta claro, pero iniciativanan similar den paisnan den bisindario a duna resultadonan mixto. Bringadonan boluntario na Burkina Faso, cual a ser recluta pa yuda e ehercito combati e insurgentenan jihadista, a ser acusa pa gruponan di derecho humano y localnan di comete actonan hororoso contra ciudadanonan.

